

Die neugriechischen Pronomen:

Überblick und Einführung: Was lernen Sie im Abschnitt zu den Pronomen?

In diesem Kapitel werden Sie alles rund um die Pronomen im Griechischen und ihren Gebrauch lernen.

Wie im Deutschen auch, gibt es im Neugriechischen mehrere Arten von Pronomen. Es gibt Personalpronomen, Possessivpronomen, Fragepronomen ... und noch mehr. Für manche dieser Pronomenarten müssen Sie wieder ein Flexionsschema lernen, andere wiederum können nicht flektiert werden.

Eine andere Bezeichnung für die Pronomen ist der Begriff „Fürwort“. Dieser weist auf ihren Gebrauch hin: Pronomen werden statt eines anderen Namens benutzt.

Zunächst beschäftigen Sie sich mit den Personalpronomen (den persönlichen Fürwörtern) im Griechischen.

Was sollten Sie nun über die Personalpronomen der neugriechischen Sprache wissen?

Im Griechischen gibt es **starke** und **schwache** Formen des Personalpronomens.

Starke Formen? Schwache Formen?

Das kennen Sie aus dem Deutschen nicht. Deswegen müssen wir das näher erklären:

- Was ist der **Unterschied** zwischen den beiden Formen?
Die [starken Formen](#) sind länger als die schwachen Formen.
Die starken Formen können auch alleine im Wort stehen und auch ohne ein Verb verwendet werden.
Die [schwachen Formen](#) finden Sie immer vor einem Verb stehend auf das sie sich beziehen. Diese schwachen Formen können nicht alleine stehen.
- Natürlich gibt es auch **Gemeinsamkeiten**:
Sowohl die schwachen als auch die starken Formen des Personalpronomens werden in Nominativ, Genitiv und Akkusativ im Singular und Plural flektiert.

Diese Unterscheidung in starke und schwache Formen müssen Sie im Griechischen auch für die Possessivpronomen (die besitzanzeigenden Fürwörter) treffen.

Was sollten Sie über die schwachen Formen der Possessivpronomen wissen?

- Die [schwache Form des Possessivpronomens](#) ist identisch mit dem Genitiv der schwachen Form des Personalpronomens.

- Die schwachen Formen der besitzanzeigenden Fürwörter finden wir **hinter** ihrem **Bezugswort**.
- Die schwachen Formen der Possessivpronomen werden tendenziell **häufiger verwendet** als die starken Formen.

Was sollten Sie über die starken Formen der Possessivpronomen wissen?

- Die [starke Form des Possessivpronomens](#) verwenden Sie, um Besitzverhältnisse hervorzuheben und zu **betonen**.
- Das starke Possessivpronomen finden Sie immer **vor** seinem **Bezugswort**.

Als weitere Pronomenarten lernen Sie kennen:

- die hinweisenden Fürwörter ([Demonstrativpronomen](#))
Beispiel:
Αυτός είναι το καφές μου. - **Dieser** ist mein Kaffee.
- die [Fragepronomen](#) (Interrogativpronomen)
Beispiel:
Τί κάνεις; / Πώς είσαι; - **Wie** geht es dir?
- die [Relativpronomen](#)
Beispiel:
Τα υλικά, τα οποία χρησιμοποιείς, δεν είναι κατάλληλα. - Die Mittel, **die** du gebrauchst, sind nicht geeignet.
Oder:
Τα υλικά που χρησιμοποιείς, δεν είναι κατάλληλα. - Die Mittel, **die** du gebrauchst, sind nicht geeignet.
- die unbestimmten Fürwörter ([Indefinitpronomen](#))
Beispiel:
Είδε κανείς τον Κώστα; - Hat **jemand** Kostas gesehen?
- die bestimmten Fürwörter ([Definitpronomen](#))
Beispiel:
Δεν έφταιγε ο ίδιος ο οδηγός για το ατύχημα, αλλά οι άσχημες καιρικές συνθήκες. - **Derselbe** Fahrer war nicht schuld an dem Unfall, sondern das schlechte Wetter.
- die rückbezüglichen Fürwörter ([Reflexivpronomen](#))
Beispiel:
Σκέφτεται μόνο τον εαυτό της. - Sie denkt nur an **sich selbst**.
- die wechselseitigen Fürwörter ([Reziprokpronomen](#))
Beispiel:
Αγαπούσε ο ένας τον άλλο. - Sie liebten **einander**.

Ich, du, er, sie, es ... - Die Personalpronomen im Griechischen

Ich, du, er, sie, es ... in diesem Kapitel lernen Sie die Personalpronomen im Griechischen kennen. Aus dem Deutschunterricht kennen Sie diese Wörtchen vielleicht noch als „persönliche Fürwörter“.

Aufgabe eines **Pro-Nomens** ist es ein Substantiv (ein Nomen) zu ersetzen. Genau das beschreibt auch der lateinische Begriff „Pronomen“ - übersetzt bedeutet er „für ein Nomen“.

Was sollten Sie nun über die Personalpronomen der neugriechischen Sprache wissen?

Im Griechischen gibt es **starke** und **schwache** Formen des Personalpronomens.

Starke Formen? Schwache Formen?

Das kennen Sie aus dem Deutschen nicht. Deswegen müssen wir das näher erklären:

- Was ist der **Unterschied** zwischen den beiden Formen?
Die starken Formen sind länger als die schwachen Formen.
Die starken Formen können auch alleine im Wort stehen und auch ohne ein Verb verwendet werden.
Die schwachen Formen finden Sie immer vor einem Verb stehend auf das sie sich beziehen. Diese schwachen Formen können nicht alleine stehen.
- Natürlich gibt es auch **Gemeinsamkeiten**:
Sowohl die schwachen als auch die starken Formen des Personalpronomens werden in Nominativ, Genitiv und Akkusativ im Singular und Plural flektiert.

Achtung! Das ist anders als im Deutschen:

An dieser Stelle möchten wir Sie nochmals darauf aufmerksam machen, dass es im Neugriechischen **keinen Dativ** gibt.

(Hierzu haben Sie im Abschnitt zu den Substantiven ein eigenes Kapitel „[Der ersetzte Fall: der \(nicht vorhandene\) Dativ](#)“ gelesen. Wenn Sie diesem Link folgen, können Sie dieses Kapitel nochmals aufschlagen und nachlesen.)

Der Dativ wird im Neugriechischen in der Regel durch andere Fälle ersetzt oder durch bestimmte Phrasen ausgedrückt.

Bitte suchen Sie also auch bei den Personalpronomen nicht nach Dativ-Formen!

In einem eigenen Kapitel werden wir Ihnen aber Möglichkeiten zeigen, [wie man deutsche Personalpronomen im Dativ ins Griechische übersetzen kann](#).

Im Folgenden gehen wir ganz systematisch vor:

- Wir zeigen Ihnen in einem ersten Schritt die [starken Formen neugriechischer Personalpronomen](#). Dazu finden Sie auch immer gleich konkrete Beispielsätze, so dass Sie den Gebrauch dieser Formen schnell verstehen.

Von <http://www.grammatiken.de/neugriechische-grammatik-online-lernen>

- In einem zweiten Schritt stellen wir Ihnen die Formen der [schwachen Personalpronomen](#) vor. Auch hier lesen Sie wieder viele Beispiele um den Gebrauch schnell zu verstehen.

Die starken Formen neugriechischer Personalpronomen

In diesem Kapitel stellen wir Ihnen alle **starken Formen** der griechischen Personalpronomen vor.

Man verwendet im Griechischen ein starkes Personalpronomen, wenn man die Person (um die es geht) betonen und hervorheben möchte.

Im Deutschen haben Sie hier keine Möglichkeit das durch die Form der Wortart auszudrücken. Sie können nur beim Sprechen eine Betonung setzen, indem Sie Ihre Stimme anheben.

Wenn Sie einen Text schreiben, können Sie das betonte Personalpronomen markieren.

Ein Beispiel:

„**M**ich hat er angelogen! - Nicht dich: Zu **d**ir war er immer ehrlich ...“

Wir beginnen mit der 1. Person und zeigen Ihnen alle Fälle im Singular und Plural.

Starke Formen des Personalpronomens: 1. Person				
	Singular		Plural	
Nominativ	εγώ	ich	εμείς	wir
Genitiv	εμένα	meiner	εμάς	unser
Akkusativ	εμένα	mich	εμάς	uns

Bestimmt fragen Sie sich nun, wie man diese starken Formen der Personalpronomen gebraucht.

Hier zeigen wir Ihnen gleich Beispielsätze:

Beispiele: Die starken Formen des Personalpronomens (1. Person)	
Είμαι κι εγώ από την Ελλάδα.	Ich komme auch aus Griechenland.

Με εξέπληξε και εμένα το γεγονός.	Darüber habe ich mich auch schon gewundert.
Εμένα μου είπε ψέματα.	Mich hat er angelogen.
Εμείς θα έρθουμε στο πάρτυ.	Wir werden auf die Party kommen.
Όχι, εμάς δε μου τηλεφώνησε κανένας.	Nein, uns hat keiner angerufen.
Εμένα μου χάρισε ένα κόκκινο τριαντάφυλλο.	Mich hat er mit einer roten Rose beschenkt.

Nun lernen Sie die Formen für die 2. Person kennen. Auch hier müssen Sie wieder Singular- und Pluralformen für alle Fälle lernen.

Starke Formen des Personalpronomens: 2. Person				
	Singular		Plural	
Nominativ	εσύ	du	εσείς	ihr/Sie
Genitiv	εσένα	deiner	εσάς	euer
Akkusativ	εσένα	dich	εσάς	euch

Bitte arbeiten Sie auch hier wieder aufmerksam die dazugehörigen Beispielsätze durch:

Beispiele: Die starken Formen des Personalpronomens (2. Person)	
Κι εσύ ροχαλίζεις!	Und du schnarchst!
Κι εσείς ; Είστε τραυματισμένος;	Und Sie/ihr ? Sind Sie/Seid ihr verletzt?
Εσένα δεν σε αφορά το θέμα.	Dich geht das Thema nichts an.
Μα εσύ μιλάς καταπληκτικά ελληνικά!	Aber du sprichst wunderbares Griechisch!
Μαρία, το παιδί χρειάζεται εσένα .	Maria, das Kind braucht dich .
Η εταιρεία χρειάζεται εσάς .	Die Firma braucht euch .

Jetzt lernen Sie die starken Formen für die 3. Person kennen. Hier müssen Sie – wie im Deutschen auch – drei Formen (er/sie/es) unterscheiden.

Diese starken Formen des Personalpronomens in der 3. Person werden flektiert wie die [Adjektive auf -ος, -η und -ο](#).

Diese Formen werden auch als [Demonstrativpronomen](#) verwendet. In diesem Fall stehen die Formen zusammen mit dem Artikel.

Starke Formen des Personalpronomens: 3. Person (männlich)				
	Singular		Plural	
Nominativ	αυτός	er	αυτοί	sie (m/Pl.)
Genitiv	αυτού	seiner	αυτών	ihrer (m/Pl.)
Akkusativ	αυτόν	ihn	αυτούς	sie (m/Pl.)

Starke Formen des Personalpronomens: 3. Person (weiblich)				
	Singular		Plural	
Nominativ	αυτή	sie (f/Sg.)	αυτές	sie (f/Pl.)
Genitiv	αυτής	ihrer	αυτών	ihrer (f/Pl.)
Akkusativ	αυτή	sie (f/Sg.)	αυτές	sie (f/Pl.)

Starke Formen des Personalpronomens: 3. Person (sächlich)				
	Singular		Plural	
Nominativ	αυτό	es	αυτά	sie (n/Pl.)
Genitiv	αυτού	seiner	αυτών	ihrer (n/Pl.)
Akkusativ	αυτό	es	αυτά	sie (n/Pl.)

Auch hierzu zeigen wir Ihnen Beispielsätze. Sie lesen in der nachfolgenden Tabelle Beispielsätze, in denen Sie *αυτός*, *αυτή* und *αυτό* sowohl in ihrer Funktion als Personalpronomen als auch in ihrer Funktion als Demonstrativpronomen finden:

Beispiele: Die starken Formen des Personalpronomens (3. Person)	
Αυτός είναι ο αδελφός μου ο Ανδρέας.	Er ist mein Bruder Andreas.
Αυτή είναι η ομορφότερη πόλη του κόσμου!	Sie ist die schönste Stadt der Welt.
Μην πιστεύεις αυτές τις φήμες.	Glaub nicht an diese Gerüchte.
Θέλω αυτά τα παπούτσια.	Ich will diese Schuhe.
Μία από αυτές τις μέρες θα σ' επισκεφτώ.	An einem dieser Tage werde ich dich besuchen.
Αυτό το παλτό είναι αυτής της κυρίας στο σαλόνι.	Dieser Mantel gehört dieser Frau im Wohnzimmer.

Das nächste Kapitel zeigt Ihnen die [schwachen Formen der griechischen Personalpronomen](#).

Die schwachen Formen neugriechischer Personalpronomen

Nachdem Sie sich nun schon intensiv mit den starken Formen auseinandergesetzt haben, geht es in diesem Kapitel um die schwachen Formen der Personalpronomen.

Man verwendet die schwachen Formen des Personalpronomens, wenn die Person im Satz nicht unbedingt hervorgehoben werden muss.

In solchen Fällen steht der Vorgang, den das Verb des Satzes zum Ausdruck bringen soll, im Vordergrund.

Wir beginnen mit den Formen für die 1. Person. Bitte beachten Sie, dass es keine Formen im Nominativ gibt.

Von <http://www.grammatiken.de/neugriechische-grammatik-online-lernen>

Schwache Formen des Personalpronomens: 1. Person				
	Singular		Plural	
Nominativ	-	-	-	-
Genitiv	μου	meiner	μας	unser
Akkusativ	με	mich	μας	uns

Den Gebrauch dieser Formen verstehen Sie bestimmt schnell, wenn Sie sich diese Beispiele näher angeschaut haben.

Beispiele: Die schwachen Formen des Personalpronomens (1. Person)	
Με ακούς;	Hörst du <u>mich</u> ?
Μας είπαν τα νέα και χαρήκαμε.	Sie haben <u>uns</u> die Neuigkeiten mitgeteilt und wir haben uns gefreut.
Ο Γιάννης δε <u>με</u> πιστεύει.	Giannis glaubt <u>mir</u> nicht.
Με πήρε τηλέφωνο η Κατερίνα.	Katerina rief <u>mich</u> an.

In der nächsten Tabelle lernen Sie die Flexion der schwachen Formen für die 2. Person. Bitte beachten Sie, dass es auch hier keine Formen im Nominativ gibt.

Schwache Formen des Personalpronomens: 2. Person				
	Singular		Plural	
Nominativ	-	-	-	-
Genitiv	σου	deiner	σας	euch
Akkusativ	σε	dich	σας	euch/Sie

Auch zu diesen Formen möchten wir Ihnen Beispiele für den Gebrauch zeigen:

Beispiele: Die schwachen Formen des Personalpronomens (2. Person)	
Δε <u>σε</u> χρειάζομαι άλλο, μπορείς να πηγαίνεις.	Ich brauche <u>dich</u> nicht mehr, du kannst

	gehen.
<u>Σας</u> καταλαβαίνω πολύ καλά.	Ich verstehe <u>euch</u> sehr gut.
<u>Σε</u> αγαπώ.	Ich liebe <u>dich</u> .
Μιλήστε. <u>Σας</u> ακούω.	Redet. Ich höre <u>euch</u> zu.

Nun fehlen Ihnen noch die Formen für die 3. Person. Hier müssen Sie – wie im Deutschen auch – drei Formen (er/sie/es) unterscheiden.

Schwache Formen des Personalpronomens: 3. Person (männlich)				
	Singular		Plural	
Nominativ	τος	(er)	τοι	(sie)
Genitiv	του	seiner	των	ihrer
Akkusativ	τον	ihn	τους	sie (m/Pl.)

Schwache Formen des Personalpronomens: 3. Person (weiblich)				
	Singular		Plural	
Nominativ	τη	(sie)	τες	(sie)
Genitiv	της	ihrer	των	ihrer
Akkusativ	την	sie (f/Sg.)	τις (τες)	sie (f/Pl.)

Schwache Formen des Personalpronomens: 3. Person (sächlich)				
	Singular		Plural	
Nominativ	το	(es)	τα	(sie)
Genitiv	του	seiner	των	ihrer

Akkusativ	το	es	τα	sie (n/Pl.)
------------------	-----------	----	-----------	-------------

Bitte lesen Sie sich auch hierzu wieder Beispielsätze aufmerksam durch:

Beispiele: Die schwachen Formen des Personalpronomens (3. Person)	
Δεν <u>του</u> μίλησα ακόμα.	Ich habe <u>ihn</u> noch nicht angesprochen.
<u>Τους</u> κάλεσα στα γενέθλιά μου το Σάββατο.	Ich habe <u>sie</u> zu meinem Geburtstag am Samstag eingeladen.
<u>Την</u> άκουσα να <u>το</u> λέει.	Ich hörte <u>sie</u> <u>es</u> erzählen.
<u>Τις</u> είδα στο δρόμο τυχαία.	Ich sah <u>sie</u> zufällig auf der Straße.

Im nun folgenden Kapitel erfahren Sie, [wie man ein deutsches Personalpronomen im Dativ ins Griechische übersetzen](#) kann.

So übersetzt man Personalpronomen im Dativ ins Griechische

Im Abschnitt zu den Substantiven im Griechischen haben Sie ja bereits erfahren, dass das Neugriechische **keinen Dativ** kennt.

Sie haben in den vorangegangenen Kapiteln auch keine Personalpronomen für den Dativ gelernt.

Bestimmt aber fragen Sie sich nun, wie man einen Satz wie „Ich gebe **ihm** (Personalpron. im Dativ) mein Buch.“ ins Griechische übersetzen könnte.

Hier zeigen wir Ihnen, welche Verfahren die griechische Sprache benutzt, um solche Beispiele zu übersetzen:

Beispiele: Übersetzung von deutschen Personalpronomen im Dativ ins Griechische

Μου δίνεις, σε παρακαλώ, το βούτυρο;	Gibst du mir bitte die Butter?
Ο Κώστας θα σου δώσει το τηλέφωνό του.	Kostas wird dir seine Telefonnummer geben.
Θα κοιμηθώ σαυτόν .	Ich übernachtete bei ihm .
Ο Δημήτρης της χάρισε ένα τριαντάφυλλο.	Dimitris schenkte ihr eine Rose.

Das nächste Kapitel gibt Ihnen einen Überblick über die [Possessivpronomen](#) im Griechischen.

Deines? - Meines!: Die Possessivpronomen im Griechischen

In diesem Kapitel lernen Sie Besitzverhältnisse auszudrücken und auf Griechisch zu beschreiben. Die Aufgabe Besitz zu kennzeichnen, übernehmen auch im Griechischen die Possessivpronomen.

Wie bei den Personalpronomen zuvor, müssen Sie auch hier zwei Formen lernen. Es gibt im Neugriechischen eine **schwache** und eine **starke** Form der Possessivpronomen.

Was sollten Sie über die schwachen Formen der Possessivpronomen wissen?

- Die **schwache** Form des Possessivpronomens ist identisch mit dem Genitiv der [schwachen Form des Personalpronomens](#). (Wenn Sie diesem Link folgen, können Sie dieses Kapitel noch einmal gezielt wiederholen.)
- Die schwachen Formen der besitzanzeigenden Fürwörter finden Sie **hinter** ihrem **Bezugswort**.
- Die schwachen Formen der Possessivpronomen werden **tendenziell häufiger** verwendet als die starken Formen.

Was sollten Sie über die starken Formen der Possessivpronomen wissen?

- Die starke Form des Possessivpronomens verwenden Sie, um Besitzverhältnisse hervorzuheben und zu betonen.
- Das starke Possessivpronomen finden Sie immer **vor** seinem **Bezugswort**.

Von <http://www.grammatiken.de/neugriechische-grammatik-online-lernen>

Da das Possessivpronomen die Aufgabe hat Besitz und Zugehörigkeit zu beschreiben, steht es immer im Genitiv.

(Vielleicht möchten Sie hier nochmals zurückspringen zum Kapitel über den [Gebrauch des Genitivs](#). In diesem Kapitel finden Sie auch zahlreiche Beispiele: Dort können Sie Ihr Wissen schnell auffrischen.)

Wie Sie gerade erfahren haben, werden die schwachen Formen der Possessivpronomen häufiger benutzt. Aus diesem Grund lernen Sie in einem ersten Schritt die [schwachen Formen der Possessivpronomen](#) kennen und erst in einem zweiten Kapitel zeigen wir Ihnen die [starken Formen](#).

Die schwachen Formen neugriechischer Possessivpronomen

In diesem Kapitel lernen Sie die schwachen Formen der griechischen Possessivpronomen (besitzanzeigenden Fürwörter) kennen.

Was sollten Sie über die schwachen Formen der Possessivpronomen wissen?

- Die **schwache** Form des Possessivpronomens ist identisch mit dem Genitiv der [schwachen Form des Personalpronomens](#). (Wenn Sie diesem Link folgen, können Sie dieses Kapitel noch einmal gezielt wiederholen.)
- Die schwachen Formen der besitzanzeigenden Fürwörter finden Sie **hinter** ihrem **Bezugswort**.
- Die schwachen Formen der Possessivpronomen werden **tendenziell häufiger** verwendet als die starken Formen.

In dieser ersten Tabelle zeigen wir Ihnen die schwachen Formen im Singular.

Die schwachen Possessivpronomen (im Singular)		
1. Person	μου	mein
2. Person	σου	dein

3. Person (m)	του	sein
3. Person (f)	της	ihr
3. Person (n)	του	sein

In der nächsten Tabelle finden Sie die schwachen Formen im Plural:

Die schwachen Possessivpronomen (im Plural)		
1. Person	μας	unser
2. Person	σας	euer/Ihr
3. Person (m)	τους	ihre
3. Person (w)	τους	ihre
3. Person (s)	τους	ihre

Bestimmt interessiert es Sie, den Gebrauch dieser Formen zu sehen.

Bitte schauen Sie sich diese Sammlung von Beispielen an:

Beispiele: Gebrauch der schwachen Formen der Possessivpronomen	
το αυτοκίνητο <u>του</u>	<u>sein</u> Auto
ο άντρας <u>της</u>	<u>ihr</u> Ehemann
η δουλειά <u>μου</u>	<u>meine</u> Arbeit
τα όνειρά <u>μας</u>	<u>unsere</u> Träume
τα παιδιά <u>τους</u>	<u>ihre</u> Kinder
Μου δίνετε το τηλέφωνό <u>σας</u> , παρακαλώ;	Geben Sie mir <u>Ihre</u> Telefonnummer, bitte?

Nach den schwachen Formen müssen Sie nun noch die [starken \(betonten\) Formen der Possessivpronomen](#) lernen. Diese finden Sie im nächsten Kapitel.

Die starken Formen neugriechischer Possessivpronomen

In diesem Kapitel stellen wir Ihnen die starken Formen der Possessivpronomen vor.

Was sollten Sie über die starken Formen der Possessivpronomen wissen?

- Die starke Form des Possessivpronomens verwenden Sie, um Besitzverhältnisse hervorzuheben und zu betonen.
- Das starke Possessivpronomen finden Sie immer **vor** seinem **Bezugswort**.

Wie werden die starken Formen gebildet?

Die starken Formen der Possessivpronomen bildet man aus dem Adjektiv „δικός“ (dt. eigen) zusammen mit den [schwachen Formen des Possessivpronomens](#).

Da es sich beim Adjektiv „δικός“ um ein [Adjektiv auf -ος, -η, -ο](#) handelt, kann man dieses flektieren. (Wenn Sie die Flexion dieser Gruppe von Adjektiven jetzt noch einmal wiederholen möchten, folgen Sie bitte dem Link.)

Bitte beachten Sie auch: Man kann das Adjektiv auch in seiner weiblichen Form „δικιά“ finden.

Die starken Possessivpronomen (im Singular)		
1. Person	δικός μου / δική μου / δικό μου	mein
2. Person	δικός σου / δική σου / δικό σου	dein
3. Person (m)	δικός του / δική του / δικό του	sein
3. Person (f)	δικός της / δική της / δικό του	ihr
3. Person (n)	δικός του / δική του / δικό του	sein

In dieser Tabelle finden Sie die Pluralformen:

Die starken Possessivpronomen (im Plural)

1. Person	δικός μας / δική μας / δικό μας	unser, unsere, unser
2. Person	δικός σας / δική σας / δικό σας	euer, eure, euer
3. Person (m)	δικός τους / δική τους / δικό τους	ihre
3. Person (f)	δικός τους / δική τους / δικό τους	ihre
3. Person (n)	δικός τους / δική τους / δικό τους	ihre

Wie Sie diese starken Formen gebrauchen können, lesen Sie hier:

Beispiele: Gebrauch der starken Formen der Possessivpronomen	
η δική μου ζωή	mein Leben
Το δικό του δωμάτιο είναι μεγαλύτερο.	Sein Zimmer ist größer.
Αυτό είναι δική μου υπόθεση.	Das ist meine Angelegenheit.
Αντέγραψε τις δικές μου ιδέες.	Er kopierte meine Ideen.

Im nächsten Kapitel lernen Sie die [Demonstrativpronomen](#) (auch: hinweisende Fürwörter) kennen.

Das hier, dieses da, jenes dort - Die Demonstrativpronomen im Griechischen

In diesem Kapitel geht es um die Demonstrativpronomen (auch: hinweisende Fürwörter) im Griechischen.

Aufgabe der Demonstrativpronomen ist es etwas zu „demonstrieren“, also auf eine Person oder einen Gegenstand aufmerksam zu machen und darauf hinzuweisen.

Im Griechischen unterscheidet man zwei Demonstrativpronomen:

- Das eine (αυτός, αυτή, αυτό) benutzt man, wenn man auf eine Person oder einen Gegenstand **nahe** beim Sprecher hinweisen möchte.
- Das andere (εκείνος, εκείνη, εκείνο) wird gebraucht, um auf etwas **Entferntes** hinzuweisen.

Im Deutschen ist das ganz ähnlich: Um auf etwas in der Nähe hinzuweisen, verwendet man „dieser/diese/dieses hier“. Auf Entferntes verweist man mit „jener/jene/jenes dort“.

Beide Demonstrativpronomen werden flektiert wie die [Adjektive auf -ος, -η, -ο](#).

Das Demonstrativpronomen αυτός / αυτή / αυτό → Verweis auf Person oder Gegenstand in der Nähe			
Singularformen		Pluralformen	
αυτός (m)	dieser hier	αυτοί (m)	diese hier (m/Pl.)
αυτή (f)	diese hier	αυτές (f)	diese hier (f/Pl.)
αυτό (n)	dieses hier	αυτά (n)	diese hier (n/Pl.)

Um auf etwas Entferntes hinzuweisen, verwenden Sie dieses Demonstrativpronomen:

Das Demonstrativpronomen εκείνος / εκείνη / εκείνο → Verweis auf räumlich entfernte Person oder Gegenstand			
Singularformen		Pluralformen	
εκείνος (m)	jener dort	εκείνοι (m)	jene dort (m/Pl.)
εκείνη (f)	jene dort	εκείνες (f)	jene dort (f/Pl.)
εκείνο (n)	jenes dort	εκείνα (n)	jene dort (n/Pl.)

Es gibt noch zwei weitere hinweisende Fürwörter im Neugriechischen, die Sie in diesem Kapitel kennenlernen sollen:

Das Demonstrativpronomen τέτοιος / τέτοια / τέτοιο	
Singularformen	Pluralformen

τέτοιος (m)	solcher	τέτοιοι (m)	solche (m/Pl.)
τέτοια (f)	solche	τέτοιες (f)	solche (f/Pl.)
τέτοιο (n)	solches	τέτοια (n)	solche (n/Pl.)

Das Demonstrativpronomen τόσος / τόση / τόσο			
Singularformen		Pluralformen	
τόσος (m)	so, so viel, so groß	τόσοι (m)	so, so viel, so groß
τόση (f)	so, so viel, so groß	τόσες (f)	so, so viel, so groß
τόσο (n)	so, so viel, so groß	τόσα (n)	so, so viel, so groß

Selbstverständlich wollen wir dieses Kapitel wieder mit konkreten Beispielen abschließen:

Beispiele: Gebrauch der Demonstrativpronomen	
Αυτός είναι ο καφές μου.	Dieser ist mein Kaffee.
Εκείνο το καλοκαίρι ήταν το αγαπημένο μου.	Jener Sommer war mein Lieblings-Sommer.
Εκείνη η κοπέλα με τα ξανθά μαλλιά είναι η αδερφή μου.	Jene junge Frau mit den blonden Haaren ist meine Schwester.
Σου προτείνω εκείνο το βιβλίο για τις διακοπές.	Ich empfehle dir jenes Buch für den Urlaub.
Έχουν τόσα ρούχα και θέλουν περισσότερα.	Sie haben so viele Klamotten und wollen noch mehr.
Έχει τόση ζέστη σήμερα!	Es ist so heiß heute.
Δεν περίμενα τέτοια λόγια από εσένα.	Solche Worte habe ich nicht von dir erwartet.

Wenn Sie sich mit einer weiteren Art von Pronomen beschäftigen möchten, folgen Sie bitte diesem Link: Im nächsten Kapitel finden Sie eine interessante und nützliche Sammlung von [Fragepronomen und Fragewörtern](#).

Wer?, wie? was? – Fragepronomen und Fragewörter im Griechischen

In diesem Kapitel finden Sie eine Übersicht über die **Fragepronomen** (auch: Interrogativpronomen) und **Fragewörter** im Griechischen.

Wie im Deutschen auch, finden Sie im Griechischen eine ganze Menge unterschiedlicher Fragepronomen.

Aufgabe dieser Art von Pronomen ist es, Fragen einzuleiten und zu kennzeichnen.

Nur bestimmte Fragepronomen werden flektiert, nämlich „ποιος, ποια, ποιο“ (dt. wer, welcher) und „πόσος, πόση, πόσο“ (dt. wie viel). Sie folgen dem gleichen Flexionsmuster wie die [Adjektive auf -ος, -η, -ο](#).

Erweitern Sie Ihren Wortschatz mit dieser kleinen Sammlung von Fragepronomen und Fragewörter:

Fragepronomen und Fragewörter im Griechischen	
Ποιός / ποιά / ποιό; Ποιόν / ποιά / ποιό;	Wer? Wen?
Πώς;	Wie?
Τί; Τί είδους;	Was? / Was für ein?
Γιατί;	Warum?
Πού;	Wo?
Από πού;	Woher?

Πού; Προς τα πού;	Wohin?
Πότε;	Wann?
Ποιός / ποιά / ποιό;	Welcher? / Welche? / Welches?
Πόσος / πόση / πόσο; Πόσες / πόσες / πόσα;	Wie viel? (Sg.) Wie viele? (Pl.)
Πόση ώρα;	Wie lange?

Natürlich wollen wir diesen Überblick nicht ohne konkrete Beispielsätze stehen lassen:

Beispiele für den Gebrauch von Fragepronomen und Fragewörtern:	
Ποιός πεινάει;	Wer hat Hunger?
Τί κάνεις; / Πώς είσαι;	Wie geht es dir?
Τί έχεις στο χέρι;	Was hast du in der Hand?
Γιατί δεν τηλεφώνησες;	Warum hast du nicht angerufen?
Πού μπορεί κανείς εδώ να παρκάρει;	Wo kann man hier parken?
Από πού είσαι;	Woher kommst du?
Πού θα πάμε σήμερα το βράδυ;	Wohin gehen wir heute Abend?
Πότε φτάνεις στην Αθήνα;	Wann kommst du in Athen an?
Ποιό βιβλίο διαβάζει ο Κώστας;	Welches Buch liest Kosta?
Ποιά βιβλία διαβάζει ο Κώστας;	Welche Bücher liest Kosta?
Πόσο κοστίζει αυτό;	Wie viel kostet das?
Πόσοι πελάτες έχουν παραγγείλει αυτό το προϊόν;	Wie viele Kunden haben das Produkt bestellt?
Πόση ώρα χρειάζεται κανείς με το αυτοκίνητο από τη Θεσσαλονίκη μέχρι την Αθήνα;	Wie lange braucht man mit dem Auto von Thessaloniki nach Athen?

Im nächsten Kapitel schauen wir uns die [Relativpronomen](#) näher an.

Das ist der Mann, der ... – die Relativpronomen im Griechischen

Wie im Deutschen auch, gibt es im Neugriechischen Relativpronomen (auch: bezügliche Fürwörter).

Relativpronomen haben die Aufgabe einen Gliedsatz (einen Relativsatz) einzuleiten und beziehen sich dabei auf das Subjekt des Hauptsatzes.

Bitte verschaffen Sie sich in der nachfolgenden Tabelle einen ersten Überblick über die griechischen Relativpronomen.

Die griechischen Relativpronomen	
που (unflektierbar)	der, die, das dessen wo
ο οποίος, η οποία, το οποίο (im Singular) οι οποίοι, οι οποίες, τα οποία (im Plural)	der, die, das welcher, welche, welches
όποιος, όποια, όποιο (im Singular) όποιοι, όποιες, όποια (im Plural)	wer auch immer derjenige der
όσος. όση, όσο (im Singular) όσοι, όσες, όσα (im Plural)	so viel wie so groß wie so viele wie (im Plural)
ό,τι (unflektierbar)	was auch immer

Nun müssen Sie sich noch zwei Regeln hierzu merken:

Regel 1:

An die Relativpronomen *όποιος / όποια / όποιο* und *όσος / όση / όσο* kann man die Endung *-δήποτε* anhängen – ohne, dass sich die Bedeutung der Pronomen verändern würde.

Beispiele:

οποιοςδήποτε, οποιαδήποτε, οποιοδήποτε
und
οσοσδήποτε, οσηδήποτε, οσοδήποτε

Regel 2:

Das Relativpronomen *ό,τι* kann ebenfalls die Endung *-δήποτε* erhalten ohne, dass sich die Bedeutung des Wortes ändert. In diesem Fall jedoch steht **kein Komma** mehr!

Bitte üben Sie das Gelernte anhand dieser Beispiele ein:

Beispiele für den Gebrauch der Relativpronomen:	
Θα κάνω ό,τι χρειαστεί.	Ich werde tun, was notwendig ist.
Λέγε ό,τι θέλεις.	Sag, was du willst.
Αυτός ο κύριος που μου μίλησε είναι συνεργάτης μου.	Dieser Herr, der mich ansprach, ist mein Kollege.
Κάλεσε όποιον θέλεις.	Lade ein, wen du magst.
Όσοι έμειναν στο τέλος βοήθησαν να καθαρίσουμε.	Wer zum Schluss dabei war, half beim Aufräumen.
Θα σου εξηγήσω αμέσως το λόγο για τον οποίο ήρθα.	Ich werde dir gleich erklären, aus welchem Grund ich kam.
Τα υλικά, τα οποία χρησιμοποιείς, δεν είναι κατάλληλα.	Die Mittel, die du gebrauchst, sind nicht geeignet.

Im nun folgenden Kapitel geht es um „alles oder nichts“. – Sie lernen die [Indefinitpronomen](#) im Griechischen kennen.

Alles & jeder, nichts & niemand – die Indefinitpronomen im Griechischen

In diesem Kapitel beschäftigen Sie sich mit den Indefinitpronomen (auch: unbestimmte Fürwörter).

Diese Art von Pronomen bezieht sich auf Personen oder Dinge, die nicht näher bestimmt sind.

Bitte beachten Sie:

Die Indefinitpronomen κάποιος, κάποια, κάποιο und μερικοί, μερικές, μερικά werden wie die [Adjektive auf -ος, -η, -ο](#) flektiert!

Die Indefinitpronomen im Neugriechischen	
κάποιος, κάποια, κάποιο (Singular)	irgendeiner, irgendeine, irgendein
κάποιοι, κάποιες, κάποια (Plural)	irgendwelche (Plural)
μερικοί, μερικές, μερικά (nur Plural)	mancher, manche, manches
κανένας (κανείς), καμία (καμιά), κανένα (nur Singular)	niemand, keiner oder: jemand (siehe Regel unten)
ένας, μία, ένα (nur Singular)	einer, eine, ein
καθένας, καθεμία, καθένα (nur Singular)	jeder, jede, jedes
άλλος, άλλη, άλλο (Singular)	anderer, andere, anderes
άλλοι, άλλες, άλλα (Plural)	andere (Plural)
κάτι (unflektierbar)	etwas
τίποτα (τίποτε) (unflektierbar)	nichts

κάθε (unflektierbar)	jeder
καθετί (unflektierbar)	alles

Die Übersetzung von „niemand“ und „jemand“

Nun müssen Sie sich noch eine Besonderheit zum Gebrauch der Indefinitpronomen merken:

Das Indefinitpronomen **κανένας, καμία, κανένα** bedeutet „**niemand**“, solange es in einem **Aussagesatz** oder in einem **verneinten Satz** zu finden ist. Dasselbe Indefinitpronomen bedeutet jedoch „**jemand**“, wenn es in einer **Frage** steht. Hierzu lesen Sie aber in der nachfolgenden Tabelle gleich Beispiele, die Ihnen diesen Bedeutungsunterschied vor Augen führen:

Beispiele für den Gebrauch der Indefinitpronomen:	
Είδε κανείς τον Κώστα;	Hat jemand Kostas gesehen?
Κανένας δε μου τηλεφωνάει.	Niemand ruft mich an!
Πρέπει να γυρίσω σπίτι. Ξέχασα κάτι .	Ich muss zurück nach Hause: Ich habe etwas vergessen.
Καθένας ξέρει τι πρέπει να κάνει.	Jeder weiß, was zu tun ist.
Κάθε αρχή και δύσκολη.	Aller Anfang ist schwer.
Οι άλλοι δεν τοποθετήθηκαν.	Die Anderen haben keine Meinung geäußert.
Κάποιος σε είδε και μου τηλεφώνησε.	Jemand hat dich gesehen und er rief mich an.
Σήμερα δεν έφαγα τίποτα .	Heute habe ich nichts gegessen.

Das Adjektiv όλος, όλη, όλο als Indefinitpronomen

Noch ein Detail sollten Sie sich merken:

Das Adjektiv „όλος ο, όλη η, όλο το“ kann auch als ein Indefinitpronomen verwendet werden. In diesem Fall aber steht **kein Bezugswort** dabei.

Bitte schauen Sie sich den Unterschied an:

Vergleich: Gebrauch von "όλος" als Indefinitpronomen und Adjektiv
--

Όλη η πόλη μιλάει για το καινούργιο μουσείο. (als Adjektiv)	Die ganze Stadt spricht über das neue Museum.
Ο Γιάννης τα ήξερε όλα . (als Indefinitpronomen)	Giannis wusste alles .

Wenn Sie das nächste Kapitel aufschlagen, finden Sie dort die [Definitpronomen](#) im Griechischen.

Derselbe, dieselbe, dasselbe – Definitpronomen im Griechischen

Das Definitpronomen (das bestimmte Pronomen) hat die Aufgabe, Personen oder Sachen als identisch zu kennzeichnen.

Das Definitpronomen „ο ίδιος, η ίδια, το ίδιο“ (dt. derselbe, dieselbe, dasselbe) benutzt man zusammen mit dem [bestimmten Artikel](#).

Definitpronomen im Griechischen	
ο ίδιος, η ίδια, το ίδιο (Singular)	derselbe, dieselbe, dasselbe
οι ίδιοι, οι ίδιες, τα ίδια (Plural)	dieselben (Plural)
μόνος, μόνη, μόνο (Singular)	der einzige, die einzige, das einzige
μόνοι, μόνες, μόνα (Plural)	die einzigen

Hier zeigen wir Ihnen zwei Beispielsätze:

Beispiele für den Gebrauch der Definitpronomen:	
Δεν έφταιγε ο ίδιος ο οδηγός για το ατύχημα, αλλά οι άσχημες καιρικές συνθήκες.	Derselbe Fahrer war nicht schuld an dem Unfall, sondern das schlechte Wetter.

Η μόνη που βοήθησε ήταν η Ελένη.

Eleni war **die einzige**, die geholfen hat.

Im nächsten Kapitel beschäftigen Sie sich mit einer weiteren Art von Pronomen, dem [Reflexivpronomen](#).

Das Reflexivpronomen im Griechischen

In diesem Kapitel dreht sich alles um das Reflexivpronomen (auch: rückbezügliches Fürwort) im Griechischen.

Im Neugriechischen wird das rückbezügliche Fürwort mit „εαυτός“ und dem [bestimmten Artikel](#) „ο“ sowie den [schwachen Formen des Possessivpronomens](#) (μου, σου, του, της, του, μας, σας, τους) gebildet.

Die Reflexivpronomen werden wie [Adjektive auf -ος, -η, -ο](#) dekliniert.

Das Reflexivpronomen im Neugriechischen	
ο εαυτός μου	mich selbst
ο εαυτός σου	dich selbst
ο εαυτός του (m) ο εαυτός της (w) ο εαυτός του (s)	sich selbst
ο εαυτός μας	uns selbst
ο εαυτός σας	euch selbst
ο εαυτός τους	sich selbst

Bitte lesen Sie sich diese Beispiele durch. Hier sehen Sie die Reflexivpronomen „in Aktion“:

Beispiele für den Gebrauch der Reflexivpronomen:	
Σκέφτεται μόνο τον εαυτό της .	Sie denkt nur an sich selbst .
Όποιος σέβεται τον εαυτό του , σέβεται και τους άλλους.	Wer sich selbst respektiert, respektiert auch die anderen.
Φαίνεται ότι φροντίζει πολύ τον εαυτό του .	Es ist offensichtlich, dass er sich um sich selbst kümmert.
Αυτός μιλάει όλη την ώρα για τον εαυτό του .	Er spricht die ganze Zeit über sich selbst .
Δε θα πρεπε να σκεφτόμαστε μόνο τους εαυτούς μας , αλλά και τους συνανθρώπους μας.	Wir sollten nicht nur an uns selbst denken, sondern auch an unsere Mitmenschen.

Im letzten Kapitel dieses Abschnitts lernen Sie, wie Sie Gegenseitigkeit ausdrücken können. Dazu verwenden Sie [Reziprokpronomen](#).

Die Reziprokpronomen im Griechischen

In diesem kleinen Kapitel geht es um Reziprokpronomen im Griechischen. Hier handelt es sich um Phrasen, die als Pronomen verwendet werden. Diese haben die Aufgabe Gegenseitigkeit zum Ausdruck zu bringen.

Die Reziprokpronomen im Griechischen	
ο ένας τον άλλον	einander
μεταξύ μας	zwischen uns

Wie man diese reziproken Konstruktionen einsetzen kann, wird Ihnen klar, wenn Sie sich diese Beispiele aufmerksam durchlesen:

Beispiele für den Gebrauch der Rezipropronomen:	
Ο ένας χτυπούσε τον άλλο.	Sie schlugen einander.
Αγαπούσε ο ένας τον άλλο.	Sie liebten einander.

Wir gratulieren!

Wieder haben Sie einen großen Abschnitt der Grammatik durchgearbeitet. Ab jetzt beschäftigen Sie sich näher mit dem [Satzbau](#) der neugriechischen Sprache.

Zur griechischen Sprache:

Griechisch – eine indogermanische Sprache

Die griechische Sprache gehört zur Familie der indogermanischen (oder indoeuropäischen) Sprachen.

Wenn Sie sich diese Sprachgruppe der indogermanischen Sprachen als Baum mit vielen Zweigen und Ästen vorstellen, bildet die griechische Sprache einen ganz eigenen Sprachzweig.

Andere Zweige des Stamms der indogermanischen Sprachen sind zum Beispiel die germanischen Sprachen (dazu gehören unter anderem Deutsch, Englisch und Schwedisch) oder die slawischen Sprachen (Russisch, Serbisch, Kroatisch, usw.).

Griechisch gilt als die älteste Sprache Europas, aus deren Ursprüngen sich Lateinisch und unser heutiges „deutsches Alphabet“ entwickelt haben.

Das heute gesprochene Neugriechisch kann man auf das im Jahr 2000 vor Christus gesprochenen „Urgriechisch“ zurück verfolgen.

Altgriechisch – Neugriechisch

Die bekannteste Unterscheidung im Griechischen ist zunächst einmal zwischen Alt- und Neugriechisch.

Feinere Untergliederungen unterscheiden zwischen dem **Urgriechisch** (ca. 2000 v. Chr.) und dem **Frühgriechisch** oder **Mykenisch** (ca. 17. - 12. Jhd. v. Chr.). Auf diese beiden Varianten folgte das **Altgriechisch**, das von ca. 800 bis 300 v. Chr. gesprochen wurde.

Etwa von 300 v. Chr. bis ins 4. Jahrhundert n. Chr. entstand eine Art Gemeinsprache, die sogenannte „**Koine**“. Die Koine war eine Mischung aus den vielen verschiedenen Dialekten, die zu dieser Zeit in den Regionen Griechenlands gesprochen wurden.

Ab dem 7. Jahrhundert spricht man von „**Mittelgriechisch**“ und seit ca. 1500 n. Chr. hat sich die Sprache zum heutigen **Neugriechisch** entwickelt.

Bestimmt haben Sie schon von der „Odyssee“ oder der „Illias“ gehört oder diese Texte auch schon gelesen. Beide Epen werden dem Dichter Homer zugeschrieben und gelten als älteste Zeugnisse der abendländischen Literatur. Die Sprache dieser beiden Werke war aber kein tatsächlich gesprochenes Griechisch, sondern eine „plastische“ (Kunst-)Sprache.

Vielleicht fragen Sie sich gerade, was denn nun die Unterschiede zwischen Alt- und Neugriechisch sind, wenn diese beiden Sprachen so eine lange Tradition haben.

Das heutige Neugriechisch unterscheidet sich vor allem in der [Aussprache](#) sehr stark vom Altgriechischen. Denn geschrieben werden die meisten Worte auch heute noch so, wie vor vielen hundert Jahren.

Die Sprachwissenschaftler sind sich aber nicht einig, wie man das historische Altgriechisch genau ausgesprochen hat.

Bereits im 16. und 17. Jhd. n. Chr. gab es eine Auseinandersetzung zwischen zwei Gelehrten, Reuchlin und Erasmus aus Rotterdam. Die beiden Gelehrten waren vollkommen unterschiedlicher Meinung, wie das klassische Altgriechisch zu seiner Zeit ausgesprochen worden ist. Im Westen hat sich in der Folge dieses Gelehrtenstreits die sogenannte „**Erasmische Aussprache**“ etabliert.

In Griechenland dagegen setzte sich die Aussprache durch, die **Reuchlin** verteidigte.

Noch heute finden Forscher Belege sowohl für die eine als auch für die andere Theorie. Aber es gibt viele literarische Hinweise (sogar in den Werken des römischen Politikers und Redners Cicero), die auf die Richtigkeit der Aussprache im heutigen Griechenland verweisen.

Schülern in Deutschland zum Beispiel wird eine andere Aussprache des Altgriechischen gelehrt, als Schülern in einer italienischen oder französischen Schule.

Trotzdem helfen Ihnen natürlich eventuell vorhandene Altgriechisch-Kenntnisse aus Schulzeiten beim Erlernen des heute gesprochenen Neugriechisch weiter. Hinzu kommt, dass viele Wörter, griechischen Ursprungs sich bis heute in deutschen Ausdrücken erhalten haben. Vor allen im Bereich medizinischer Fachausdrücke und in den Wissenschaften (Philosophie, Philologie, Theologie, Mathematik, Physik, Chemie usw.) finden wir viele Wörter mit griechischen Wurzeln.

Hier sehen Sie eine kleine Übersicht über griechische Wörter, die sich noch heute in vielen Fremdwörtern im Deutschen finden.

Wörter griechischen Ursprungs im Deutschen			
griechisches Ursprungswort	Umschrift	Bedeutung im Griechischen	findet sich im Deutschen wieder in ...
ατμός	atmos	Dunst	Atmosphäre
νάνος	nanos	Zwerg	Nanowissenschaft, Nanometer
ρήτωρ	rhetor	Redner	Rhetorik
δυσ-	dis-	schlecht	Dysfunktion
ίδιος	idios	eigen	Idiom, Idiot
φιλοσοφία	filosofie	Philosophie	Philosophie
φύση	phisi	Natur	Physis
θεολογία	theologia	Theologie	Theologie

Dimotiki vs. Katharevousa (Volkssprache vs. Reinsprache)

1818 wurde der Begriff Dimotiki (Volkssprache) zum ersten Mal eingeführt und bis 1976 war das Leben in Griechenland stark von Zweisprachigkeit (**Diglossie**) geprägt.

Dimotiki, die natürlich entwickelte Volkssprache stand einer künstlichen, am antiken Griechisch orientierten Staatsprache gegenüber. Katharevousa, eine Sprachform, die stark am klassischen Altgriechisch und der Koine angelehnt ist, fand in der breiten Bevölkerung jedoch kaum Akzeptanz.

Nach langem Sprachstreit wurde 1976 Dimotiki offiziell als Amtssprache anerkannt. Katharevousa wird nur noch vereinzelt in Dokumenten der Kirche oder der Tageszeitung Estia verwendet. Dennoch fanden zahlreiche Ausdrücke und Wörter der Katharevousa Eingang in die Volkssprache Dimotiki, so dass das heutige Neugriechisch noch Erinnerungen an die Reinsprache in sich trägt.

Von <http://www.grammatiken.de/neugriechische-grammatik-online-lernen>

Heute ist Griechisch die Muttersprache von weltweit ca. 20 Millionen Menschen. Offizielle Amtssprache ist Griechisch in Griechenland und Zypern. Außerdem leben griechisch sprechende Menschen in den USA, in Australien, in der Türkei, in Italien, Deutschland, Österreich, Frankreich und in Großbritannien.

Jetzt haben Sie ja schon einen kleinen Überblick über die Sprachgeschichte und die Entwicklung des Griechischen. In einem nächsten Kapitel wollen wir Sie ganz gezielt sensibilisieren für die [Schwierigkeiten, die deutsche Muttersprachler in der Regel haben, wenn sie beginnen Griechisch zu lernen.](#)

Sie werden sehen, dieses Kapitel wird Ihnen gute Dienste leisten. Sie werden erfahren, welche Schwierigkeiten auf Sie zukommen und wir helfen Ihnen natürlich nach Kräften dabei diese zu bewältigen.

Die Herausforderungen beim Griechischlernen: Wo liegen (mögliche) Schwierigkeiten für deutsche Lerner?

Sie möchten bestimmt sofort in die Details der neugriechischen Grammatik einsteigen. Dennoch möchten wir Sie bitten, sich noch einen kurzen Augenblick Zeit zu nehmen.

In diesem Kapitel geben wir Ihnen einen Überblick über die Herausforderungen, die sich Deutschen beim Griechischlernen stellen müssen.

Die erste Hürde: Geschrieben wird heute noch wie vor vielen hundert Jahren - die Aussprache aber hat sich verändert

Mit den ersten Kapiteln dieses Lehrwerks legen Sie den Grundstein für Ihr Lernen: Im Kapitel zur [Sprachgeschichte](#) des Griechischen haben Sie gelesen, dass das Neugriechische auch heute noch (fast) so geschrieben wird wie das Altgriechische. Die Aussprache aber hat sich im Lauf der Jahrhunderte stark verändert. Aus diesem Grund darf man für das Neugriechische nicht vom Grundsatz "die Schreibung entspricht der Aussprache" ausgehen.

Es gibt im Griechischen zum Beispiel allein drei Buchstaben und zwei Buchstabenkombinationen, die als ein Laut (nämlich als [i]) gesprochen werden. Bitte schauen Sie sich diese Beispiele an:

Unterschiedliche Arten ein [i] zu schreiben - nur eine Art der Aussprache:			
Buchstabe(n)	gesprochen als:	wie im deutschen Wort	griechisches Beispielwort
H / η	[i]	Liste, Fisch	ήλιος [ílios] (Sonne) κινητό [kinitó] (Handy)
I / ι	[i]	Liste, Fisch	βιβλίο [wiwíio] (Buch) ιδέα [idäa] (Idee)
Υ / υ	[i]	Liste, Fisch	τυρί [tirí] (Käse) γύρος [gíros] (Gyros)
ει	[i]	Liste, Fisch	σχολείο [scholío] (Schule) ειρήνη [iríni] (Frieden)
οι	[i]	Liste, Fisch	φίλοι [fíli] (Freunde) οι [i] (die – bestimmter Artikel im Plural)

Bei all diesen Beispielen hören Sie immer ein [i]. Sie schreiben aber ganz unterschiedliche Buchstaben.

Deshalb lautet unser Tipp an Sie:

Lernen Sie die Schreibung eines Wortes von Anfang an mit.

Bitte orientieren Sie sich nicht allein an der Aussprache.

Der ersetzte Fall:

Der (nicht vorhandene) Dativ im Neugriechischen

Wenn Sie sich daran machen alles über die griechischen Substantive zu lernen, werden Sie schnell feststellen:

Im Neugriechischen gibt es [keinen Dativ](#).

Im Neugriechischen gibt es aber noch feste Wendungen, die aus dem klassischen Altgriechisch beibehalten wurden. In diesen findet man noch Dativendungen der Substantive. Diese müssen Sie als feststehende Wendungen auswendig lernen.

Der Elativ - eine Spezialität griechischer Adjektive

Wenn Sie sich mit den griechischen Adjektiven beschäftigen, stoßen Sie schnell auf eine weitere "Spezialität": den [Elativ](#).

Der Elativ ist eine Steigerungsform, die es schon im Altgriechischen gab. Er ist eng verwandt (aber nicht identisch!) mit dem Superlativ.

Ins Deutsche übersetzt man Elativ-Formen am besten mit Hilfskonstruktionen aus "sehr + Adjektiv" oder "äußerst + Adjektiv". Wir zeigen Ihnen gleich ein paar Beispiele:

- ωραιότατος καιρός - sehr schönes Wetter
- βαθύτατη θάλασσα - sehr tiefes Meer
- ομορφότατο μωρό - äußerst hübsches Baby

Das Herz der griechischen Sprache: das Verbsystem!

Vor allem mit dem Verbsystem des Griechischen sollten Sie sich intensiv beschäftigen.

Das Verbsystem kann man getrost als das "Herz" der griechischen Sprache bezeichnen. Gerade hier gibt es einige große Unterschiede zum Deutschen:

- Griechische Verben haben **keinen Infinitiv**.
Wenn man in einem griechischen Wörterbuch nach einem Verb sucht, findet man dort die erste Person Singular (Einzahl) im Präsens (Gegenwart).
- Griechische Verben kann man in **vier** verschiedene **Klassen** einteilen.
Jede dieser Klassen hat andere Merkmale und Flexionsmuster in den unterschiedlichen Zeiten.
- Die griechische Sprache kennt drei sogenannte „Diathesen“: **aktiv, passiv und medial**.
Unter dem Begriff Diathese versteht man die Handlungsrichtung eines Verbs, also seinen allgemeinen Zustand. Die Diathese eines Verbs sorgt dafür, dass allen Teilen eines Satzes eine bestimmte Rolle zugewiesen wird.
- Jedes Verb hat **zwei Verbstämme**: den Präsensstamm und den Aoriststamm
Diese beiden unterschiedlichen Verbstämme drücken den **Aspekt** eines griechischen Verbs aus.
Hier müssen Sie als deutscher Muttersprachler wirklich ein bisschen umdenken:
Mit „Aspekt“ beschreibt man die „Blickrichtung“ eines Verbs. Mit dieser Blickrichtung konzentriert sich ein Sprecher nicht darauf, Zeitverhältnisse (wann passiert etwas?) zu betonen, sondern er zielt darauf ab zu beschreiben, auf welche Art und Weise eine Handlung passiert (wie passiert etwas?).

Nun wollen wir Sie aber nicht länger davon abhalten all das im Detail und mit vielen Beispielen kennenzulernen!

Im nächsten Kapitel lernen Sie die [griechische Schrift](#) kennen.

Die griechische Schrift – was lernen Sie in den nächsten Kapiteln?

In den nun folgenden Kapiteln legen Sie den Grundstein für das Lernen der griechischen Sprache. Sie lernen nun aufs Neue lesen und schreiben.

Ehe Sie mit dem Lesen und Schreiben loslegen, wollen wir Ihnen die [Geschichte der griechischen Schrift](#) erzählen. Begleiten Sie uns auf einer Reise durch die Zeit, zurück zu den Ursprüngen der griechischen Schrift.

Im Anschluss daran erarbeiten Sie sich Schritt für Schritt die [Großbuchstaben](#) des Alphabets.

Hierbei gehen wir ganz systematisch vor:

- Sie werden erstaunt sein, wie viele dieser Buchstaben Sie bereits lesen und schreiben können:
Acht Buchstaben werden identisch geschrieben und gesprochen wie ihre Entsprechungen im lateinischen Alphabet.
- Bei weiteren sechs der griechischen Großbuchstaben müssen Sie ein wenig aufpassen:
Diese sehen zwar aus, wie Buchstaben der lateinischen Schrift – sie werden aber anders ausgesprochen.
- Zu guter Letzt bleiben nur noch zehn Zeichen übrig, die Sie neu lernen müssen.

Im Anschluss daran lernen Sie die [Kleinbuchstaben](#) des griechischen Alphabets zu lesen und zu schreiben.

Als Zusammenfassung des Gelernten zeigen wir Ihnen eine [Übersicht über das griechische Alphabet](#). In diesem Kapitel sollten Ihnen dann schon alle Buchstaben bekannt sein.

Hier lesen Sie dann zum ersten Mal ganze Wörter auf Griechisch.

Wir zeigen Ihnen hier auch schon mal, wie man die Buchstaben im Griechischen ausspricht.

Dieses Wissen zur Aussprache vertiefen Sie in den nachfolgenden Kapiteln: Zunächst lernen und üben Sie die [Aussprache griechischer Vokale](#) und Vokalkombinationen. Danach legen Sie Ihr Augenmerk nur auf die [Aussprache der Konsonanten](#) in der griechischen Sprache.

Ihr Wissen können Sie dann gleich in einem Kapitel mit einer großen [Übung zur Aussprache](#) anwenden und auf die Probe stellen.

Am Ende dieses Kapitels finden alle „Aussprache-Profis“ ein Kapitel mit [griechischen Zungenbrechern](#): Meistern auch Sie die Königsklasse?

Begleiten Sie uns auf einer Reise durch die Zeit: Die Entwicklung der griechischen Schrift

Willkommen zu einer kleinen Reise durch die Zeit!

Lassen Sie uns das Rad der Geschichte weit zurück drehen: Wir befinden uns im Jahr 2000 vor Christus. Die Phönizier haben sich entlang der östlichen Mittelmeerküste niedergelassen und beherrschen von dort aus als wichtigste Handels- und Seemacht das Mittelmeer.

Aber nicht nur, was das geschickte Knüpfen von Handelsbeziehungen und die Kriegskunst angeht haben die Phönizier die Nase vorn, sie machen auch eine geniale Erfindung: Nachdem sie sich zunächst einer **Hieroglyphenschrift** bedienten, entwickeln sie nun eine **Buchstabenschrift**.

In den zuvor verbreiteten Hieroglyphen entsprach immer ein Bild einem bestimmten Begriff. Wer der geschriebenen Sprache einen Begriff hinzufügen wollte, musste ein neues Bildzeichen erfinden bzw. entwickeln und dies danach in der Sprachgemeinschaft durchsetzen und verbreiten.

Das war ein umständlicher und langwieriger Prozess, der die Veränderung, Weiterentwicklung und Verbreitung von Sprache weitgehend lähmte. Die neue phönizische Buchstabenschrift löste dieses Problem auf eleganteste Weise: Nun gab es für jeden Laut der Sprache ein Zeichen, das diesen abbildete.

Dieses geniale Prinzip schauten sich die Griechen circa 900 vor Christus von den Phöniziern ab und übernahmen die neue Buchstabenschrift der Phönizier als Basis für ihre eigene, neue Schrift. Aus dem phönizischen „aleph“ wurde beispielsweise ein griechisches „alpha“. In der Folge passten die Griechen die Buchstaben an die Bedürfnisse der Lautung ihrer Sprache an, indem sie überflüssige Buchstaben wegließen und neue entwickelten, um bestimmte Laute abzubilden.

Die ältesten Zeugnisse, die Archäologen gefunden haben, stammen aus dem 12. Jhd. v. Chr., aus der Zeit des „Minoischen Kretas“.

Auf diesen Fundstücken kann man deutlich erkennen, dass die griechische Schrift zunächst nur in Großbuchstaben und ohne Zwischenräume zwischen den Wörtern geschrieben wurde. Auch Satzzeichen waren nicht bekannt.

Kleinbuchstaben, Abstände zwischen den einzelnen Worten und die Spiritus und Akzente des Griechischen entwickelten sich erst im 3. Jhd. v. Chr. zu Zeiten Alexanders des Großen.

Als sich dann Satzzeichen entwickelten, verwendete man ein ; (Semikolon) anstatt eines ? (Fragezeichens) – anders als Sie das aus dem Deutschen kennen. Das ist bis heute so geblieben. Beispiele hierzu finden Sie im Kapitel über die [Satzzeichen](#) im Griechischen.

Wussten Sie, dass das lateinische und auch das deutsche Alphabet basierend auf dem griechischen entstanden sind?

Die griechische Schrift können Sie also mit Fug und Recht als die Wiege des lateinischen

Alphabets bezeichnen. – Ist das nicht ein Grund mehr, das griechische Alphabet ganz schnell lesen und schreiben zu lernen?

Wir helfen Ihnen hierbei im nächsten Kapitel: Dort lernen Sie zunächst die [Großbuchstaben des griechischen Alphabets](#) kennen.

Das griechische Alphabet: Wir lernen die Großbuchstaben

In diesem Kapitel haben wir einen sanften Einstieg in die neue Schrift für Sie vorbereitet:

Ehe Sie das Alphabet in einer großen Übersicht lernen, finden Sie hier einige Buchstaben, die Ihnen schon bekannt sind.

Für Deutsche sind vor allem einige griechische Großbuchstaben leicht zu lernen. Diese sind mit den Großbuchstaben des lateinischen Alphabets identisch.

Das sind die Großbuchstaben des griechischen Alphabets:

Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω

Nun müssen Sie ein wenig aufpassen. Nicht alle Buchstaben, die Sie bereits aus dem lateinischen Alphabet kennen, werden genauso ausgesprochen wie im Deutschen.

Aber konzentrieren wir uns zunächst auf die Buchstaben, die aussehen wie jene im lateinischen Alphabet und auch so ausgesprochen werden:

Großbuchstaben des griechischen Alphabets I (Aussehen und Aussprache identisch zum lateinischen Alphabet)		
Großbuchstabe	Name	Aussprache
A	άλφα	[a]
E	έpsilon	[ε]
I	jóta	[i]
K	kápa	[k]

M	mi	[m]
N	ni	[n]
O	ómikron	[o]
T	taf	[t]

Wir markieren diese bekannten Buchstaben nun gleich in der Übersicht über alle Großbuchstaben. So sehen Sie auf einen Blick, wie viele dieser Buchstaben Sie eigentlich schon lesen und aussprechen können:

Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω

Nun gehen wir einen Schritt weiter und beschäftigen uns mit den Großbuchstaben, die zwar identisch aussehen wie Buchstaben des lateinischen Alphabets – aber anders ausgesprochen werden:

Großbuchstaben des griechischen Alphabets II (Aussehen und Aussprache unterschiedlich zum lateinischen Alphabet)		
Großbuchstabe	Name	Aussprache
B	wíta	[w]
Z	sita	[stimmhaftes s]
H	íta	[i]
P	ro	[r]
Y	ípsilon	[i]
X	chi	[ch]

Bitte lesen Sie die Tabelle aufmerksam durch. Sprechen Sie jeden Buchstaben laut aus.

Nun markieren wir auch diese Buchstaben in unserer Übersicht:

Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω

Nun bleibt nur noch eine überschaubare Anzahl von Buchstaben übrig, die Sie neu lernen müssen:

Großbuchstaben des griechischen Alphabets III

(diese müssen Sie neu **lernen**)

Großbuchstabe	Name	Aussprache
Γ	ghámma	[gh]
Δ	délta	[dh]
Θ	thíta	wie [th] im Englischen
Λ	lámnda	[l]
Ξ	ksi	[ks]
Π	pi	[p]
Σ	ssígma	[stimmloses s]
Φ	fi	[f]
Ψ	psi	[ps]
Ω	oméga	[o]

Schreib-Übung:

Bitte schreiben Sie nun die Großbuchstaben mehrmals ab.

Sprechen Sie beim Schreiben den Buchstaben laut vor sich hin.

Im nächsten Abschnitt beschäftigen Sie sich mit den [Kleinbuchstaben](#) des Alphabets.

Das griechische Alphabet: Wir lernen die Kleinbuchstaben

Die Großbuchstaben (Majuskeln) des griechischen Alphabets sind Ihnen nun alle bekannt und Sie können diese erkennen, schreiben und lesen. Erinnern Sie sich?:

Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω

In diesem Kapitel komplettieren Sie Ihr Wissen: Nun geht es darum die Kleinbuchstaben (Minuskeln) der griechischen Schrift zu lernen.

α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ/ς τ υ φ χ ψ ω

Es fällt Ihnen bestimmt leichter diese Buchstaben zu lernen, wenn wir sie nun den entsprechenden Großbuchstaben zuordnen:

A α
B β
Γ γ
Δ δ
E ε
Z ζ
H η
Θ θ
I ι
K κ
Λ λ
M μ
N ν
Ξ ξ
O ο
Π π
P ρ
Σ σ / ς *
T τ
Y υ
Φ φ
Χ χ
Ψ ψ
Ω ω

* Hier lernen Sie gleich eine erste Regel zur Rechtschreibung im Griechischen: Wenn das stimmlose S (das „Sigma“) am Ende eines Wortes steht, so wird ein ς geschrieben. Innerhalb eines Wortes schreibt man das Sigma als σ.

Schreib-Übung:

Bitte schreiben Sie nun das komplette Alphabet mehrmals ab.
Sprechen Sie die Buchstaben dabei bitte laut vor sich hin.

Im nun folgenden Kapitel finden Sie eine Übersicht über das [komplette griechische Alphabet](#).

Das A und Ω des Griechischen: Wir lernen das griechische Alphabet

Sie haben sich ja in den letzten beiden Kapitel ausführlich mit dem Alphabet beschäftigt. In diesem Kapitel sollten Sie sich das Alphabet nun nochmals in einer Übersicht anschauen.

In der nachfolgenden Tabelle lesen Sie zunächst die Groß- und den Kleinbuchstaben des Alphabets. Danach zeigen wir Ihnen in Lautschrift, wie man diese Buchstaben ausspricht.

Hier wird Ihnen das Alphabet auch von einer griechischen Muttersprachlerin [vorgelesen](#).

In der Spalte rechts lesen Sie immer ein Beispiel mit der Lautschrift und der Übersetzung ins Deutsche.

Das griechische Alphabet			
Buchstabe	Lautschrift	Name	griechische Beispiele
A / α	[a]	άλφα / álfa	αγάπη [aghápi] (Liebe)
B / β	[w]	βήτα / wíta	βάζο [wáso] (Blumentopf)
Γ / γ	[gh]	γάμα / ghámma	γάλα [ghála] (Milch)
Δ / δ	[dh]	δέλτα / délta	δέντρο [dhäntro] (Baum)
E / ε	[ä]	έψιλον / épsilon	εγώ [äghó] (ich)

Ζ / ζ	[stimmhaftes s]	ζήτα / síta	ζωή [soi] (Leben)
Η / η	[i]	ήτα / íta	ήλιος [ilios] (Sonne)
Θ / θ	[th]	θήτα / thíta	θάλασσα [thalassa] (Meer)
Ι / ι	[i]	ιώτα / jóta	ιδέα [idhää] (Idee)
Κ / κ	[k]	κάπα / kára	καλημέρα [kalimära] (Guten Morgen)
Λ / λ	[l]	λάμδα / lámnda	λόγος [lóghos] (Wort, Lehre)
Μ / μ	[m]	μι / mi	μαμά [mamá] (Mama)
Ν / ν	[n]	νι / ni	νερό [näró] (Wasser)
Ξ / ξ	[ks]	ξι / ksi	ξένος [ksänos] (Fremde)
Ο / ο	[o]	όμικρον / ómikron	νόμος [nómos] (Gesetz)
Π / π	[p]	πι / pi	πιάνο [piáno] (Klavier)
Ρ / ρ	[r]	ρο / ro	κρασί [krassí] (Wein)
Σ / σ oder ς*	[stimmloses s]	σίγμα / ssigma	σπορ [spor] (Sport)
Τ / τ	[t]	ταυ / taf	ταξί [taksí] (Taxi)
Υ / υ	[i]	ύψιλον / ípsilon	τύχη [tíchi] (Schicksal)
Φ / φ	[f]	φι / fi	φίλος [fílos] (Freund)
Χ / χ	[ch]	χι / chi	χέρι [chäri] (Hand)
Ψ / ψ	[ps]	ψι / psi	ψάρι [psári] (Fisch)
Ω / ω	[o]	ωμέγα / oméga	ώρα [óra] (Zeit, Stunde)

* Regel zur Rechtschreibung:

Wenn das stimmlose **S** (das „Sigma“) am Ende eines Wortes steht, so wird ein **ς** geschrieben. Innerhalb eines Wortes schreibt man das Sigma als **σ**.

Nachdem Sie nun Griechisch schreiben können, ist es an der Zeit, dass Sie sich intensiv mit der [Aussprache](#) beschäftigen.

Die Aussprache des Griechischen

Sie haben das [griechische Alphabet](#) ja nun schon kennengelernt und können die griechischen Buchstaben schreiben. Nun geht es daran, dass Sie auch die Aussprache des Griechischen schnell und sicher meistern.

Sie haben in den folgenden Kapiteln Gelegenheit Ihr Augenmerk erst auf die [Aussprache der Vokale](#) und dann auf die [Aussprache einiger Konsonanten](#) zu legen.

War Ihnen zum Beispiel schon klar, dass...

- es allein drei Buchstaben im griechischen Alphabet gibt, die alle als [i] ausgesprochen werden?
- es darüber hinaus drei verschiedene Vokalkombinationen gibt, die ebenfalls als [i] gesprochen werden?
- es zwei Buchstaben gibt, die als [ɔ] gesprochen werden?

Bitte arbeiten Sie die folgenden Kapitel aufmerksam durch: Sie legen hier den Grundstein für eine korrekte Aussprache des Griechischen.

ussprache I: Wie spricht man die Vokale im Griechischen aus?

In diesem Kapitel nehmen wir die Vokale im Griechischen näher unter die Lupe. Insgesamt gibt es im Griechischen sieben Vokale.

Was sollten Sie sich grundsätzlich über die Aussprache der Vokale merken? Anders als im Deutschen, werden die Vokale im Griechischen alle und immer kurz ausgesprochen. Nur wenn wir über dem Vokal einen [Akzent](#) finden, verlängert sich seine Aussprache etwas.

Die Aussprache der Vokale im Griechischen
--

Vokal	gesprochen als:	wie im deutschen Wort	griechisches Beispielwort
A / α	[ɑ]	Dach, flach	καφές [kafäs] (Kaffee) θάλασσα [thálassa] (Meer)
E / ε	[ɛ]	genau, Bett	λεξικό [lǎxikó] (Lexikon) φόρεμα [fóräma] (Kleid)
H / η	[i]	Liste, Fisch	ήλιος [ilios] (Sonne) κινητό [kinitó] (Handy)
I / ι	[i]	Liste, Fisch	βιβλίο [wiwlío] (Buch) ιδέα [idäa] (Idee)
O / ο	[ɔ]	Ochse, Box	ράδιο [rádio] (Radio) νερό [näró] (Wasser)
Y / υ	[i]	Liste, Fisch	τυρί [tirí] (Käse) γύρος [gíros] (Gyros)
Ω / ω	[ɔ]	Ochse, Box	ώρα [óra] (Zeit, Stunde) τώρα [tóra] (jetzt, nun)

In der Tabelle oben haben Sie bestimmt bemerkt, dass der Vokal [i] im Griechischen mit **drei verschiedenen Buchstaben** (η, ι und υ) geschrieben wird. Sie müssen deshalb bei jedem neuen Vokabel bitte mit lernen mit welchem [i] dieses Wort geschrieben wird. Das gleiche gilt für den Vokal [ɔ], dieser wird mit zwei Buchstaben (ο und ω) geschrieben.

Nun gibt es noch einen Unterschied zum Deutschen, mit dem Sie sich beschäftigen sollten:

Manche Kombinationen von Vokalen, wie zum Beispiel „ει“, werden nicht als Diphthonge (Doppellaute – wie das „ei“ im Deutschen) gesprochen, sondern als ein **einzigster Vokal**.

Bitte lesen Sie sich diese Tabelle aufmerksam durch und sprechen Sie sich die Buchstabenkombinationen und Beispielwörter mehrmals laut vor.

Griechische Vokalkombinationen I		
Kombination dieser Vokale	wird gesprochen als	griechische Beispielwörter
ε und ι	[i]	σχολείο [scholío] (Schule)

		ειρήνη [iríni] (Frieden)
ο und ι	[i]	φίλοι [fíli] (Freunde) οι [i] (die – bestimmter Artikel im Plural)
α und ι	[ε]	καιρός [kärós] (Wetter) παίζω [päso] (spielen)
ο und υ	[u]	ούζο [uso] (Ouzo) ουρανός [uranós] (Himmel)
υ und ι	[ii]	υιός [iiós] (Sohn)

Daneben gibt es aber auch noch einige Kombinationen von Vokalen, die nicht als ein Vokal gesprochen werden. Diese finden Sie in der nächsten Tabelle:

Griechische Vokalkombinationen II		
Kombination dieser Vokale	wird gesprochen als	griechische Beispielwörter
α und υ	[af] – vor stimmlosen Konsonanten [aw] – in allen übrigen Fällen	αυτός [aftós] (dieser) αύριο [ávrío] (morgen)
ε und υ	[ef] – vor stimmlosen Konsonanten [ew] – in allen übrigen Fällen	ευχαριστώ [efcharistó] (danke) Ευρώπη [Ewrópi] (Europa)

Nun haben Sie sich ja intensiv mit der Aussprache der Vokale beschäftigt. Gehen wir nun einen Schritt weiter und nehmen wir die [Aussprache einiger Konsonanten](#) näher unter die Lupe.

Aussprache II: Wie spricht man einige Konsonanten im Griechischen aus?

In diesem Kapitel legen Sie Ihr Augenmerk auf die Aussprache der griechischen Konsonanten.

Die Aussprache der griechischen Konsonanten ist nicht schwierig für die Deutschen. Im Grunde können Sie alles problemlos aussprechen.

Es gibt nur sehr wenige Konsonanten, die manchmal Schwierigkeiten bereiten können.

Es folgt eine Tabelle mit den Konsonanten, deren Aussprache deutschen Muttersprachlern manchmal ein wenig schwer fällt.

Aber haben Sie keine Angst: Wenn Sie sich in Ruhe mit der Aussprache dieser Konsonanten beschäftigen und die Aussprache üben, wird das kein Problem für Sie darstellen!

Aussprache griechischer Konsonanten		
Konsonant	Beschreibung & Lautschrift	Griechische Beispielwörter
Γ / γ	wenn auf das γ ein ε, ι, η, υ oder ein Diphthong (ει, αι, οι) folgt, spricht man ein: [j] wenn auf das γ ein α, ο, ω oder ein Konsonant folgt, spricht man ein: [gh]	γιαγιά [jiajiá] (Oma) γέλιο [jélio] (Lachen) γυναίκα [jinéka] (Frau) γειτονιά [jitioniá] (Nachbarschaft) γωνία [ghoniá] (Ecke) γράφω [ghráfɔ] (ich schreibe) γάλα [ghála] (Milch)
Δ / δ	dieser Buchstabe wird immer als [dh] gesprochen	δέντρο [dhäntro] (Baum) δώρο [dhóro] (Geschenk)
Ζ / ζ	wird als stimmhaftes [s] ausgesprochen	βάζο [wáso] (Blumentopf) ζάχαρη [sáchari] (Zucker)
Θ / θ	dieser Buchstabe wird wie das englische [th] gesprochen	θέλω [thélo] (wollen) θέμα [théma] (Thema)
Σ / σ	wird als stimmloses [s] gesprochen	σαλάτα [saláta] (Salat) σελίδα [selídha] (Buchseite)
Χ / χ	wenn auf das χ ein ε, ι, υ oder ein Diphthong (αι, οι, ει) folgt, spricht man einen stimmlosen [ch]-Laut wenn auf das χ ein α, ο, ω oder ein	χέρι [chéri] (Hand) ταχυδρομείο [tachidromío] (Poststelle) χίνα [chína] (Gans)

	Konsonant folgt, spricht man einen stimmhaften [ch]-Laut	χαίρετίσματα [cheretísmata] (Grüße) χαρά [chará] (Freude) χορός [chorós] (Tanz) χώμα [chóma] (Erde)
--	--	--

Im nun folgenden Kapitel können Sie das Gelernte nun gleich anwenden: Sie finden dort ein Kapitel mit einer [Übung zur Aussprache](#).

Kleine Übung zur Aussprache

In den letzten beiden Kapiteln haben Sie alles Wichtige und Wissenswerte über die Aussprache im Griechischen erfahren. In diesem Kapitel haben Sie Gelegenheit die Aussprache zu üben.

Stellen Sie sich bitte folgende Situation vor:

Sie besuchen Ihren guten alten Freund Kosta, der auf Kreta lebt. Morgens als Sie endlich wach werden, ist Kostas schon längst zur Arbeit gegangen. Aber er hat Ihnen einen Zettel auf dem Küchentisch dagelassen:

Γεια!
 Bist du endlich wach :)
 Kannst du bis heute Abend bitte einkaufen gehen, so dass wir zusammen kochen können?
 Geh einfach zum kleinen Supermarkt um die Ecke und lies der netten Dame dort diese Liste vor. Sie wird dir dann die richtigen Sachen einpacken.

μύδια
 αγγούρια
 ντομάτες
 ελιές
 κρεμμύδια
 σκόρδα
 πατάτες
 φασόλια

ps: Wenn du nicht sicher bist, wie man die Sachen ausspricht, auf der Rückseite hab ich alles nochmal in Lautschrift aufgeschrieben ;)

Der gute Kostas! So sieht die Rückseite des Zettels aus:

μύδια → [mídhia] Muscheln
αγγούρια → [agúria] Gurken
ντομάτες → [ntomátes] Tomaten
ελιές → [äliäs] Oliven
κρεμμύδια → [krämídhia] Zwiebeln
σκόρδα → [skórdha] Knoblauch
πατάτες → [patátäs] Kartoffeln
φασόλια → [fassólia] Bohnen

Im nächsten Kapitel finden Sie zum Vertiefen, Üben und Schmunzeln [griechische Zungenbrecher](#). Viel Spaß!

Griechische Zungenbrecher

Da Sie nun ein Profi sind, was die [Aussprache des Griechischen](#) angeht, stellen wir Sie in diesem Kapitel gleich auf die Probe

Hier haben wir einige griechische Zungenbrecher gesammelt.
Können Sie diese ganz schnell und laut drei Mal hintereinander vorlesen :)?

Ο παπάς ο παχύς έφαγε παχιά φακή. Γιατί παπά παχύ έφαγες παχιά φακή;
Aussprache: [O papás o pachís éfaghe pachiá fakí. Jiatí papá pachí éfajes pachiá fakí?]

Übersetzung: Der fette Pfarrer aß fette Linsensuppe. Warum hast du, fatter Pfarrer, fette Linsensuppe gegessen.

Μια πάπια, μα ποιά πάπια; Μια πάπια με παπιά.

Aussprache: [Miá pápia ma piá pápia? Miá pápia me papiá.]

Übersetzung: Eine Ente, aber welche Ente? Eine Ente mit kleinen Enten.

Άσπρη πέτρα ξέξασπρη κι απ' τον ήλιο ξεξασπρότερη.

Aussprache: [Áspri pétra xéxaspri ki ap' ton ílio xexaspróteri.]

Übersetzung: Weißer Stein, verblichen und bleicher als die Sonne.

Zum Abschluss Ihrer Beschäftigung mit der Aussprache, erfahren Sie im nächsten Kapitel noch alles Wesentliche zur [Betonung griechischer Wörter](#).

Kennzeichen Akzent - die Betonung im Griechischen

Dieses Kapitel soll Ihrer Aussprache im Griechischen den letzten Schliff geben: Hier erfahren Sie alles Wissenswerte über die Betonung im Griechischen.

Jedes Wort im Griechischen hat seine eigene Betonung. Diese Betonung eines Wortes liegt in der Regel auf einer der **drei letzten Silben**. Betont wird immer ein **Vokal**. Dieser ist gekennzeichnet mit einem Akzentzeichen (gr. τόνος).

Schauen Sie sich diese Beispiele an:

Beispiele für den Akzent im Griechischen:		
ένα	[éna]	eins
δύο	[dhío]	zwei
τέσσερα	[téssära]	vier
εφτά	[äftá]	sieben

Diese Betonung bzw. dieser Akzent ist vor allem bei Wörtern wichtig, die gleich geschrieben aber unterschiedlich betont werden. So kann man Missverständnisse vermeiden.

Bitte prägen Sie sich die richtige Betonung der folgenden Beispiele gut ein:

Achtung bei der Betonung griechischer Wörter!				
So betont ...	heißt auf Deutsch:	!!!	Aber mit diesem Akzent	bedeutet es ...
νόμος	Gesetz		νομός	Verwaltungsbezirk
πότε;	wann?		ποτέ	nie

άλλα	andere	αλλά	aber
πόδια	Füße	ποδιά	Schürze
όρος	Berg	ορός	Serum
γέρος	Greis	γερός	stark

Im nächsten Kapitel erfahren Sie, [wann man ein Wort im Griechischen groß schreibt](#) und wann nicht.

Groß- und Kleinschreibung:

Wann schreibt man ein Wort im Griechischen groß?

Wenn Sie sich bereits erste Texte auf Griechisch angeschaut haben, haben Sie bestimmt bemerkt, dass man die Groß- und Kleinschreibung anders handhabt als im Deutschen.

Als grundsätzliche Regel können Sie sich merken:

Im Griechischen schreibt man alles klein.

Natürlich gibt es Ausnahmen zu dieser Regel.

Wann also schreibt man ein Wort im Griechischen groß?

Regel 1:

Den Anfang eines Textes und den Anfang eines jeden Satzes schreibt man groß.

Beispiel: Großschreibung am Anfang eines Satzes

Είμαι είκοσι έξι χρονών.

Ich bin sechsundzwanzig Jahre alt.

Regel 2:

Alle Eigennamen schreibt man groß.

Unter diesem Oberbegriff sammeln wir Vornamen, Familiennamen, religiöse Feiertage und Namen von öffentlichen Einrichtungen. Auch ein Titel / Grad, wie zum Beispiel der akademische Grad „Doktor“, zählt zu den Eigennamen und wird groß geschrieben.

Beispiele: Großschreibung von Eigennamen	
Ο Αλέξανδρος αγαπάει τη Θεοδώρα.	Alexandros liebt Theodora.
Ο Γιώργος Σεφέρης πήρε το Νομπέλ λογοτεχνίας το 1963 (χίλια εννιακόσια εξήντα τρία).	Giorgos Seferis erhielt 1963 den Literaturnobelpreis.
Η Έλενα ζει και δουλεύει στην Αθήνα.	Elena lebt und arbeitet in Athen.
Μπορώ παρακαλώ να μιλήσω στον κύριο Δόκτωρ Παναγιώτου;	Kann ich bitte mit Herrn Doktor Panagiotou sprechen?

Regel 3:

Im Griechischen schreibt man die Wochentage, die Monatsnamen und auch die Namen von Feiertagen groß.

Beispiele: Großschreibung von Wochentagen, Monatsnamen & Feiertagen	
Έχεις χρόνο το Σάββατο;	Hast du am Samstag Zeit?
Η Μαρία έχει γενέθλια τον Αύγουστο.	Maria hat im August Geburtstag.
Καλό Πάσχα!	Frohe Ostern!
Καλά Χριστούγεννα!	Frohe Weihnachten!

Regel 4:

Alle geographischen Bezeichnungen (also auch Eigennamen im weiteren Sinne; siehe Regel 2) werden im Griechischen mit Großbuchstaben geschrieben.

Beispiele: Großschreibung geographischer Namen und Bezeichnungen	
Μένω στην Κρήτη.	Ich wohne auf Kreta.
Ο Όλυμπος είναι το ψηλότερο βουνό της	Der Olymp ist das höchste Gebirge in

Ελλάδας.	Griechenland.
Έχεις κάνει ποτέ διακοπές στις Κυκλάδες;	Hast du schon mal Urlaub auf den Kykladen gemacht?
Του χρόνου θα ήθελα να επισκεφτώ την Κέρκυρα, την Κεφαλονιά και την Ιθάκη.	Nächstes Jahr möchte ich Korfu, Kefalonia und Ithaka besuchen.

Das nun folgende Kapitel stellt Ihnen die [Satzzeichen](#) vor und zeigt Ihnen, wie man „Komma“, „Punkt“ und „Bindestrich“ auf Griechisch schreibt.

Punkt, Punkt, Komma, Strich ... – Die Satzzeichen im Griechischen

In diesem Kapitel wollen wir Ihnen die Satzzeichen im Griechischen näher vorstellen.

Wenn Sie schon mal einen griechischen Text gelesen haben, dann ist Ihnen der Unterschied zum Deutschen bestimmt gleich ins Auge gestochen:

Im Griechischen setzt man ans Ende einer Frage ein Satzzeichen, das Sie im Deutschen als „Strichpunkt“ kennengelernt haben.

Schauen Sie sich gleich ein paar konkrete Beispiele hierzu an:

Beispiele: Das Fragezeichen im Griechischen	
Από πού είσαι;	Woher kommst du?
Τί κανεις;	Wie geht es dir?
Τί γλώσσα μιλάς;	Welche Sprache sprichst du?

Nun fragen Sie sich aber bestimmt: „Wie schreibt man dann einen „Strichpunkt“ im Griechischen?“ Diese Frage ist schnell beantwortet: Anstatt eines Strichpunkts setzt

man im Griechischen den sogenannten „Hochpunkt“ (gr. άνω τελεία). Der Hochpunkt ist ein Satzzeichen, das nur im Griechischen vorkommt.

In dieser Übersichtstabelle haben wir alle Satzzeichen, die Sie neu lernen müssen, mit Farbe hinterlegt:

Die griechischen Satzzeichen		
Satzzeichen	griechische Bezeichnung	deutsche Bezeichnung
.	τελεία	Punkt
...	αποσιωπητικά	Auslassungspunkte
,	κόμμα	Komma
□	απόστροφος	Apostroph
•	άνω τελεία	Strichpunkt
:	άνω και κάτω τελεία	Doppelpunkt
!	θαυμαστικό	Ausrufezeichen
;	ερωτηματικό	Fragezeichen
» «	εισαγωγικά	Anführungszeichen
	παύλα	Gedankenstrich
-	ενωτικό	Bindestrich
()	παρένθεση	Klammern
[]	αγκύλες	eckige Klammern

Im nächsten Kapitel finden Sie alles, was Sie über die [Kommasetzung](#) im Griechischen wissen müssen.

Die Kommasetzung im Griechischen

In diesem Kapitel lernen Sie die grundsätzlichen Regeln, wann man im Griechischen ein Komma setzen muss und wann nicht.

Wann setze ich im Griechischen ein Komma?

Wie im Deutschen auch, steht das Komma im Griechischen bei **Aufzählungen**.

Beispiele: Komma bei Aufzählungen	
Για μία χωριάτικη σαλάτα χρειάζεσαι ντομάτες, ένα αγγούρι, κρεμμύδια, φέτα, ελιές, ρίγανη, αλάτι και πολύ λάδι.	Für griechischen Salat brauchst du Tomaten, eine Gurke, Zwiebeln, Fetakäse, Oliven, Oregano, Salz und viel Olivenöl.
Πού θέλετε να κάνετε φέτος διακοπές: στην Κρήτη, στην Κέρκυρα ή στη Λέσβο;	Wo wollt ihr dieses Jahr Urlaub machen: auf Kreta, auf Korfu oder auf Lesbos?

Auch die **Anrede** wird im Griechischen (wie im Deutschen auch) mit einem Komma vom übrigen Satz abgetrennt.

Beispiele: Komma bei der Anrede	
Κώστα, μπορείς σε παρακαλώ να με βοηθήσεις;	Kosta, kannst du mir bitte helfen?
Κύριε Γεωργίου, έχετε λίγο χρόνο;	Herr Georgiou, haben Sie kurz Zeit?

Vor „aber“ (gr. **αλλά**) steht immer ein Komma.

Beispiele: Komma vor „αλλά“ (dt. aber)	
Σήμερα δεν έχω χρόνο, αλλά αύριο μπορούμε να βρεθούμε.	Heute habe ich keine Zeit, aber morgen können wir uns treffen.
Ψωμί αγόρασα, αλλά χρειαζόμαστε και γάλα.	Brot habe ich schon gekauft, aber Milch brauchen wir noch.

Wann setze ich im Griechischen kein Komma?

Hier gibt es deutliche Unterschiede zum Deutschen:

Im Griechischen schreiben Sie kein Komma vor einem „dass“ (gr. **ότι**).

Von <http://www.grammatiken.de/neugriechische-grammatik-online-lernen>

Beispiele: kein Komma vor „dass“	
Σε παρακαλώ, μη μου πεις ότι είναι αλήθεια!	Sag mir bitte nicht, dass es wahr ist!
Πιστεύουμε ότι με αυτούς τους κανόνες θα μπορέσετε να καταλάβετε καλύτερα τις διαφορές ανάμεσα στα Ελληνικά και στα Γερμανικά.	Wir glauben, dass Sie mit diesen Regeln die Unterschiede zwischen Griechisch und Deutsch besser verstehen werden.

Anders als im Deutschen, trennt man im Griechischen indirekte Fragesätze nicht durch ein Komma ab.

Beispiele: Kein Komma bei indirekten Fragesätzen	
Δεν ξέρω τι έκανα λάθος.	Ich weiß nicht, was ich falsch gemacht habe.
Ξέρεις που είναι το κινητό μου;	Weißt du, wo mein Handy ist?

Falls diese Ausführungen zum Satzbau noch böhmische Dörfer für Sie waren, schlagen Sie bitte den Abschnitt dieses Lehrwerks zum [Satzbau](#) auf. Dort erfahren Sie mehr über die Satzstellung und die Satzglieder in griechischen Haupt- und Nebensätzen.

Zum Abschluss des ersten, großen Teil dieses Lehrwerks finden Sie im nächsten Kapitel eine Übersicht über [gängige Abkürzungen im Griechischen](#).

Übersicht über gängige Abkürzungen im Griechischen

Zum Abschluss dieser großen Einführung in die griechische Sprache, finden Sie in diesem Kapitel eine Zusammenstellung von in Griechenland gebräuchlichen Abkürzungen.

Gängige Abkürzungen im Griechischen		
B.	Βορράς	nördlich, Norden

Ν.	Νότος	südlich, Süden
Δ.	Δύση	westlich, Westen
Α.	Ανατολή	östlich, Osten
σελ.	σελίδα	Seite
π.χ.	παραδείγματος χάριν	zum Beispiel
μ.	μέτρα	Meter
χμ.	χιλιόμετρα	Kilometer
τμ.	τετραγωνικά μέτρα	Quadratmeter
γρ.	γραμμάρια	Gramm
λ.	λίτρα	Liter
κ.	κύριος	Herr
κ.	κυρία	Frau
Δρ.	Δόκτωρ	Doktor
π.Χ.	προ Χριστού	vor Christus
μ.Χ.	μετά Χριστού	nach Christus
κτλ.	και τα λοιπά	etc.
βλ.	βλέπε	siehe
Υ.Σ.	υστερόγραφο	ps.
κ.ά.	και άλλα	u.a.

Mit diesem Kapitel haben Sie nun auch schon den ersten großen Abschnitt dieses Lehrwerks geschafft. – **Gratulation!**

Im nächsten Abschnitt dreht sich alles um die Substantive im Griechischen. Jedes Substantiv kann einen (bestimmten oder unbestimmten) Artikel mit sich führen. Dieser verrät Ihnen das grammatische Geschlecht eines Substantivs. Und darum geht es gleich im nächsten Kapitel: um den [Artikel im Griechischen](#).

Nützliches Konversationswissen für alle, die Neugriechisch lernen:

Einführung und Überblick: Die Zahlen im Griechischen

In den folgenden Kapiteln lernen Sie nützliches und anwendungsorientiertes Wissen: Sie lernen die Zahlen (Kardinalzahlen) im Griechischen kennen.

Zunächst lernen Sie das [Zählen von eins bis zehn](#).

Die griechischen Zahlen von eins bis zehn	
ένα	eins
δύο	zwei
τρία	drei
τέσσερα	vier
πέντε	fünf
έξι	sechs
εφτά (επτά)*	sieben
οχτώ (οκτώ)*	acht
εννιά (εννέα)*	neun
δέκα	zehn

* Für die Zahlen 7, 8 und 9 gibt es zwei Formen, die im Alltag in Griechenland verwendet werden.

Die Formen in Klammern haben ihren Ursprung in der Antike, die anderen Formen sind ihre Vereinfachungen.

Anschließend erweitern Sie den Zahlenbereich systematisch.

Sie zählen weiter von [elf bis zwanzig](#) und erst in einem dritten Schritt erweitern Sie den Zahlenraum von der [Einundzwanzig bis zur Hundert](#).

Aber bei der Hundert hören wir selbstverständlich nicht auf zu zählen:

Sie finden auch ein Kapitel über die [Zahlen ab der Hundert](#).

Nachdem Sie alle Grundzahlen beherrschen, lernen Sie im Anschluss auch die [Ordnungszahlen](#) (Ordinalzahlen). Wenn Sie dieses Kapitel durchgearbeitet haben, können Sie zum Beispiel diese Sätze ins Griechische übersetzen:

„Ich wohne im **dritten** Stock.“

„Angeliki ist schon zum **vierten** Mal verheiratet!“

Anders als im Deutschen, müssen Sie sich aber merken, dass das [Datum](#) im Griechischen nicht mit Ordnungszahlen, sondern mit Kardinalzahlen ausgedrückt wird.

Wir zählen auf Griechisch von eins bis zehn

In diesem Kapitel lernen Sie das Zählen.

Hier geht es zunächst darum, dass Sie die Zahlen von der Null bis zur Zehn lernen und im Schlaf beherrschen.

Bitte lernen Sie diese Tabelle auswendig:

Die griechischen Zahlen von null bis zehn	
μηδέν	null
ένα	eins
δύο	zwei
τρία	drei

Von <http://www.grammatiken.de/neugriechische-grammatik-online-lernen>

τέσσερα	vier
πέντε	fünf
έξι	sechs
εφτά (επτά)*	sieben
οχτώ (οκτώ)*	acht
εννιά (εννέα)*	neun
δέκα	zehn

* Für die Zahlen 7, 8 und 9 gibt es zwei Formen, die im Alltag in Griechenland verwendet werden.

Die Formen in Klammern haben ihren Ursprung in der Antike, die anderen Formen sind ihre Vereinfachungen.

Besonderheiten bei den griechischen Zahlen:

Im Griechischen werden einige (bei weitem nicht alle!) Zahlen flektiert. Welche Zahlen das sind und wie ihre Flexionsformen lauten, dazu haben wir ein übersichtliches Kapitel für Sie zusammengestellt. Sie finden es, wenn Sie das Kapitel zur [Flexion der griechischen Zahlen](#) aufschlagen.

Wenn Sie aber zum Beispiel Personen oder Gegenstände aufzählen (ohne ein konkretes Bezugswort), verwenden Sie immer die **sächliche Flexionsform** der Zahlen.

Diese haben wir auch in die obige Tabelle eingetragen.

Nun lesen Sie erste Beispiele zum Gebrauch der Zahlen bis zur Zehn:

Beispiele für den Gebrauch der Zahlen bis zehn:	
<p>Το σταθερό μου είναι: μηδέν μηδέν τρία μηδέν - δύο ένα μηδέν - τρία μηδέν έξι έξι τέσσερα εφτά οχτώ οχτώ (0030-210-30664788)</p>	<p>Meine Festnetznummer ist: null null drei null – zwei eins null – drei null sechs sechs vier sieben acht acht (0030-210-30664788)</p>
<p>Το κινητό μου είναι: μηδέν μηδέν τρία μηδέν έξι εννιά εφτά μηδέν δύο τρία τέσσερα πέντε ένα δύο (0030-6970234512)</p>	<p>Meine Handynummer ist: null null drei null – sechs neun sieben null zwei drei vier fünf eins zwei (0030-6970234512)</p>

Θα μας βρείτε στον αριθμό: μηδέν μηδέν τρία μηδέν - δύο τρία ένα μηδέν - επτά επτά ένα τρία πέντε (0030-2310-77135)	Sie erreichen uns unter der Nummer: null null drei null – zwei drei eins null – sieben sieben eins drei fünf (0030-2310-77135)
Παρακαλώ γράψτε τον αριθμό της ταυτότητάς σας εδώ: εφτά οχτώ εννιά / πέντε ένα ένα / δύο τρία (789/511/23)	Bitte tragen Sie hier die Nummer Ihres Personalausweises ein: sieben acht neun / fünf eins eins / zwei drei (789/511/23)

Üben Sie selbst weiter:

Nun sind Sie an der Reihe:

Bitte schreiben Sie sich Ihre Handynummer, Ihre Festnetznummer, die Telefonnummer in Ihrer Arbeitsstelle und die Handynummer Ihrer besten Freundin und Ihres besten Freundes auf Griechisch auf.

Im nächsten Kapitel lernen Sie die [Zahlen von elf bis zwanzig](#) kennen.

Die Zahlen von elf bis zwanzig

Nun machen wir einen nächsten Schritt und Sie lernen in diesem Kapitel die Zahlen von elf bis zwanzig.

Diese werden Sie sich schnell merken können, wenn Sie die [Zahlen von eins bis zehn](#) gelernt haben.

Die Kardinalzahlen von elf bis zwanzig	
έντεκα	elf
δώδεκα	zwölf
δεκατρία	dreizehn

δεκατέσσερα	vierzehn
δεκαπέντε	fünfzehn
δεκαέξι	sechzehn
δεκαεφτά	siebzehn
δεκαοχτώ	achtzehn
δεκαεννιά	neunzehn
είκοσι	zwanzig

Bitte beachten Sie:

Im Griechischen werden einige (bei weitem nicht alle!) Zahlen flektiert. In der Tabelle oben werden die 13 und die 14 flektiert.

Welche weiteren Zahlen ebenfalls betroffen sind und wie ihre Flexionsformen lauten, dazu haben wir ein übersichtliches Kapitel für Sie zusammengestellt. Sie finden es, wenn Sie das Kapitel zur [Flexion der griechischen Zahlen](#) aufschlagen.

Wenn Sie zum Beispiel laut zählen (ohne ein konkretes Bezugswort), dann verwenden Sie immer die **sächliche Form** eines Zahlwortes.

Wenn Sie eine Zahl im Zusammenhang eines Satzes benutzen, dann passt sich das Zahlwort in Fall, Anzahl und Geschlecht immer an das Substantiv an, auf das es sich bezieht.

In der nachfolgenden Tabelle zeigen wir Ihnen Beispiele mit Zahlen von elf bis zwanzig.

Bei den Beispielen mit der Zahl 18 zeigen wir Ihnen, wie sich eine Zahl an ihr Bezugswort anpasst.

Beispiele für den Gebrauch der Zahlen von elf bis zwanzig:	
Αύριο πετάω στην Πάρο για δώδεκα μέρες.	Ich fliege morgen für zwölf Tage nach Paros.
Είμαστε μία μικρή εταιρεία με δεκαέξι εργαζόμενους.	Wir sind eine kleine Firma mit sechzehn Mitarbeitern.
Είμαι παντρεμένος εδώ και δεκαοχτώ χρόνια.	Ich bin seit achtzehn Jahren verheiratet. (m)
Πετάω για δεκατέσσερις μέρες στη Νάξο.	Ich fliege für vierzehn Tage nach Náxos.

Η τάξη μου έχει δεκατρείς μαθητές.	Meine Klasse hat 13 Schüler.
Ο γιός μου είναι ήδη είκοσι χρονών.	Mein Sohn ist schon zwanzig Jahre alt.

Im nächsten Kapitel erweitern wir unser Zahlenwissen wieder um einen Teilbereich: Sie lernen die [Zahlen von einundzwanzig bis hundert](#).

Die Zahlen von einundzwanzig bis hundert

Die Zahlen ab der Einundzwanzig werden im Griechischen ganz regelmäßig gebildet: Man nennt zuerst die Zehnerstelle (Bsp.: „είκοσι“ – zwanzig) und fügt dann die Einerstelle (Bsp.: „δύο“ – zwei) an. Die Zahl zweiundzwanzig heißt also „είκοσι δύο“ auf Griechisch.

Erweitern Sie mit der nachfolgenden Tabelle Ihren Zahlenbereich bis zur Hundert:

Die Kardinalzahlen von einundzwanzig bis hundert			
είκοσι ένα	einundzwanzig	τριάντα ένα	einunddreißig
είκοσι δύο	zweiundzwanzig	τριάντα δύο	zweiunddreißig
είκοσι τρία	dreiundzwanzig	σαράντα	vierzig
είκοσι τέσσερα	vierundzwanzig	πενήντα	fünfundzig
είκοσι πέντε	fünfundzwanzig	εξήντα	sechzig
είκοσι έξι	sechsendzwanzig	εβδομήντα	siebzig
είκοσι εφτά	siebenundzwanzig	ογδόντα	achtzig
είκοσι οχτώ	achtundzwanzig	ενενήντα	neunzig
είκοσι εννιά	neunundzwanzig	ενενήντα εννιά	neunundneunzig

τριάντα	dreißig	εκατό	hundert
---------	---------	-------	---------

Übersicht: Welche Zahlen zwischen 20 und 100 werden flektiert?

Im Zahlenbereich von 20 bis hundert werden im Griechischen die folgenden Zahlen flektiert:

21, 23, 24

31, 33, 34

41, 43, 44

51, 53, 54

61, 63, 64

71, 73, 74

81, 83, 84

91, 93, 94

Sie finden im Folgenden selbstverständlich auch ein Kapitel zu diesem Thema. Sie finden es, wenn Sie das Kapitel zur [Flexion der griechischen Zahlen](#) aufschlagen.

Wenn Sie zum Beispiel laut zählen (ohne ein Bezugswort), verwenden Sie immer die **sächliche Form** eines Zahlwortes.

Wenn Sie eine Zahl im Zusammenhang eines Satzes benutzen, passt sich das Zahlwort in Fall, Anzahl und Geschlecht immer an das Substantiv an, auf das es sich bezieht.

Üben Sie weiter!

Bitte schreiben Sie nun die folgenden Zahlen auf Griechisch auf:

35, 41, 46, 51, 55, 56, 68, 78, 84, 93

Im nächsten Kapitel lernen Sie nun die [Zahlen über hundert](#).

Die Zahlen ab einhunderteins

In diesem Kapitel werden Sie die Zahlen über hundert lernen.

Zahlen ab einhunderteins	
εκατόν ένα	ehunderteins

εκατόν τέσσερα	einhundertvier
εκατόν πενήντα	einhundertfünfzig
διακόσια	zweihundert
τριακόσια	dreihundert
τετρακόσια	vierhundert
πεντακόσια	fünfhundert
εξακόσια	sechshundert
εφτακόσια	siebenhundert
οχτακόσια	achthundert
εννιακόσια	neunhundert
εννιακόσια ενενήντα εννιά	neunhundertneunundneunzig
χίλια	eintausend
χίλια ένα	eintausendundeins
χίλια δύο	zweitausend
πενήντα χιλιάδες	fünfzigtausend
εκατό χιλιάδες	einhunderttausend
ένα εκατομμύριο	eine Million
δύο εκατομμύρια	zwei Millionen
ένα δισεκατομμύριο	eine Milliarde
ένα τρισεκατομμύριο	eine Billion

Bitte beachten Sie:

Im Griechischen werden einige (bei weitem nicht alle!) Zahlen flektiert.

Welche Zahlen das sind und wie ihre Flexionsformen lauten, dazu haben wir ein

Von <http://www.grammatiken.de/neugriechische-grammatik-online-lernen>

übersichtliches Kapitel für Sie zusammengestellt. Sie finden es, wenn Sie das nächste Kapitel zur [Flexion der griechischen Zahlen](#) aufschlagen.

Die Flexion griechischer Zahlen

In diesem Kapitel geht es um die Flexion der griechischen Grundzahlen. Nur wenige Zahlen im Griechischen kann man flektieren – welche dies sind und wie ihre Flexionsformen lauten, zeigen wir Ihnen hier in einer übersichtlichen Zusammenfassung.

Was muss ich über die Null wissen?

Die Null im Griechischen ist ein Substantiv **sächlichen** Geschlechts. Hier müssen Sie noch eine weitere Form für den Genitiv Singular lernen. Diese lautet: **μηδευός**.

Hier zeigen wir Ihnen auch gleich Beispiele zum Gebrauch der Null:

Beispiele für den Gebrauch der Null:	
Ο κωδικός για την Ελλάδα είναι: μηδέν μηδέν τρία μηδέν	Die Vorwahl für Griechenland ist: null null drei null
Ο Ολυμπιακός κέρδισε ένα - μηδέν.	Olympiakos gewann mit eins zu null.
Για να με καλέσεις πάρε πρώτα το μηδέν.	Um mich telefonisch zu erreichen, drücke zunächst auf null.

Die Eins wird flektiert wie der unbestimmte Artikel:

Die Flexion der griechischen Zahl Eins haben Sie im Kapitel zum [unbestimmten Artikel](#) bereits kennengelernt. Diese Formen sind identisch. Hier haben Sie Gelegenheit diese nochmal zu wiederholen.

Die Flexionsformen der Zahl eins			
	(m)	(f)	(n)

Nom.	ένας	μια, μία	ένα
Gen.	ενός	μιας, μίας	ενός
Akk.	έναν	μια, μία	ένα

Die flektierten Zahlen verhalten sich grundsätzlich wie Adjektive:
 Sie passen sich an ihr Bezugswort in Fall (Nominativ, Genitiv, etc.), Zahl (Singular / Plural) und Geschlecht (männlich / weiblich / sächlich) an das Wort an, auf das sie sich beziehen.

Welche weiteren Zahlen werden im Griechischen flektiert?

Auch die Zahlen Drei und Vier werden flektiert.
 Hier zeigen wir Ihnen eine Übersicht über deren Flexionsformen:

Die Flexionsformen der Zahl 3			
	(m)	(f)	(n)
Nom.	τρεις	τρεις	τρία
Gen.	τριών	τριών	τριών
Akk.	τρεις	τρεις	τρία

Die Flexionsformen der Zahl 4			
	(m)	(f)	(n)
Nom.	τέσσερις	τέσσερις	τέσσερα
Gen.	τεσσάρων	τεσσάρων	τεσσάρων
Akk.	τέσσερις	τέσσερις	τέσσερα

Bestimmt ist es interessant für Sie nun auch gleich Beispiele zum Gebrauch dieser flektierten Zahlen zu lesen:

Beispiele: Gebrauch der flektierten Zahlen Eins, Drei und Vier

Έχω έναν γιό.	Ich habe einen Sohn.
Έχω τρεις κόρες.	Ich habe drei Töchter.
Θα ήθελα τέσσερις μπανάνες.	Ich möchte vier Bananen.
Χθες κοιμήθηκα μόνο τέσσερις ώρες.	Gestern habe ich nur vier Stunden geschlafen.

Auch alle zusammengesetzten Zahlen, in denen die Eins, die Drei oder die Vier vorkommt, werden flektiert.

Achtung – Ausnahme: Die Zahl Elf wird nicht flektiert!

Hier gibt es eine einzige Ausnahme: Die Zahl Elf wird **nicht** flektiert!
Gleiches gilt für alle zusammengesetzten Zahlen mit Hundert usw.

Beispiele: Gebrauch der flektierten Zahlen ab der Zehn	
Στο ψυγείο είναι έντεκα μύρες.	Im Kühlschrank sind elf Bier.
Στο ψυγείο είναι δεκατρείς μύρες.	Im Kühlschrank sind dreizehn Bier.
Στο ψυγείο είναι δεκατέσσερις μύρες.	Im Kühlschrank sind vierzehn Bier.

Des Weiteren werden alle vollen Hunderter von der 200 bis zur 900 flektiert.
Wir zeigen Ihnen ein Beispiel:

Die Flexionsformen der Zahl 300			
	(m)	(f)	(n)
Nom.	τριακόσιοι	τριακόσιες	τριακόσια
Gen.	τριακοσίων	τριακοσίων	τριακοσίων
Akk.	τριακόσιους	τριακόσιες	τριακόσια

Bitte merken Sie sich:

Die 100 selbst wird **nicht** flektiert.

Die nächste Zahl, die wieder flektiert werden muss, ist die Million. Hier gibt es aber nur sächliche Formen, die man lernen muss.

Die (sächlichen!) Flexionsformen der Million	
Nom.	εκατομμύριο
Gen.	εκατομμυρίου
Akk.	εκατομμύριο

Gleich im nachfolgenden Kapitel haben Sie Gelegenheit Ihr gesammeltes Wissen über die Zahlen auf Griechisch anzuwenden: Dort geht es um das [Bezahlen](#).

Wie viel kostet das?: Währung und Bezahlen

Seit dem 1. Januar 2001 bezahlt man auch in Griechenland mit dem Euro.

Wie in den Staaten der europäischen Währungszone üblich, prägt auch Griechenland die Vorderseiten des Münzgeldes individuell.

Alle acht im Umlauf befindlichen Münzen werden mit einem eigenen Motiv geprägt:

- Auf der 1-Cent-Münze finden wir eine Attische Triere, ein mit Rudern voran getriebenes Kriegsschiff aus dem 5. Jhdt. v. Chr.
- Die 2-Cent-Münze zeigt eine Korvette, ein Kriegsschiff mit Segeln, zu Beginn des 19. Jhdts.
- Die 5-Cent-Münze führt uns in die Gegenwart und zeigt einen modernen Tanker.
- Auf den 10-, 20- und 50-Centmünzen finden wir wichtige Personen aus der griechischen Geschichte:
Die 10-Cent-Münze zeigt ein Portrait von Πήγας Βελεστωλής (1757 – 1798), einem griechischen Dichter und Revolutionär.
Auf der 20-Cent-Münze finden wir Ιωάννης Καποδίστριας (1776–1831), das erste Staatsoberhaupt des unabhängigen Griechenlands.
Die 50-Cent-Münze zeigt das Konterfei von Ελευθέριος Βενιζέλος (1864–1936), eines bedeutungsvollen griechischen Politiker aus Kreta.
- Die 1-Euro-Münze zeigt die Rückseite einer 4-Drachmen-Münze aus dem 5. Jhdt. v. Chr., auf der ein Steinkauz abgebildet ist.
- Die 2- Euro-Münze schließlich zeigt ein Bild der griechischen Mythologie: Hier wird die Entführung Europas durch Zeus dargestellt.

Lernen und üben Sie nun mit uns, wie man Preise auf Griechisch erfragt und ausdrückt:

Beispiele für den Gebrauch der Zahlen: Preise auf Griechisch ausdrücken	
Τον λογαριασμό, παρακαλώ!	Die Rechnung, bitte.
Πόσο κάνει αυτό;	Wie viel kostet das?
Αυτό κάνει ένα ευρώ.	Das kostet einen Euro.
Αυτό κάνει τρία ευρώ.	Das kostet drei Euro.
Αυτό κάνει πέντε ευρώ και πενήντα λεπτά.	Das kostet fünf Euro fünfzig Cent.
Αυτό κάνει δέκα ευρώ.	Das kostet zehn Euro.
Αυτό κάνει δεκατέσσερα ευρώ.	Das kostet vierundsechzig Euro.
Αυτό κάνει εκατόν εικοσι τέσσερα ευρώ και πενήντα λεπτά, παρακαλώ.	Das macht einhundertvierundzwanzig Euro fünfzig Cent, bitte.
χίλια πεντακόσια ευρώ	tausend fünfhundert (1.500) Euro
δέκα χιλιάδες τετρακόσια δεκαέξι ευρώ	zehntausendvierhundertsechzehn (10.416) Euro
Μα αυτό είναι υπέροχο!	Das ist aber teuer!
Δύο μουςακάδες και τέσσερις μπύρες; Κάνουν είκοσι οχτώ ευρώ.	Zwei Mal Mousaka und vier Bier? Das macht einundzwanzig Euro.
Η είσοδος στο μουσείο της Ακρόπολης κάνει πέντε ευρώ.	Der Eintritt ins Akropolismuseum kostet fünf Euro.
Η μηνιαία κάρτα για τα μέσα συγκοινωνίας στην Αθήνα κάνει σαράντα πέντε ευρώ.	Die Monatskarte für die öffentlichen Verkehrsmittel in Athen kostet fünfundvierzig Euro.
Η πτήση από Μόναχο για Αθήνα κάνει εκατόν ογδόντα ευρώ.	Der Flug von München nach Athen kostet einhundertundachzig Euro.

Wenn Sie noch mehr mit den Zahlen auf Griechisch üben möchten, wechseln Sie bitte ins Kapitel mit der [Uhrzeit](#).

Wie spät ist es gerade? – Die Uhrzeit auf Griechisch

Da Sie nun alle Zahlen kennen und auch das Wichtigste zum Gebrauch der Zahlen gelernt haben, können Sie jetzt auch schon die Uhrzeit auf Griechisch ausdrücken.

So fragt man nach der Uhrzeit auf Griechisch:	
Με συγχωρείτε, τί ώρα είναι;	Entschuldigung, wie spät ist es?
Τί ώρα;	Um wie viel Uhr?
Πότε;	Wann?
Τί ώρα φεύγει το λεωφορείο για Ηράκλειο;	Wann fährt der Bus nach Iraklio?
Πότε φτάνουμε;	Wann kommen wir an?
Από τί ώρα περιμένεις;	Seit wann wartest du denn?

Natürlich wollen Sie auf solche Fragen auch eine Antwort geben können, oder?

Die Uhrzeit auf Griechisch I:	
Είναι οχτώ το πρωί.	Es ist acht Uhr morgens.
Είναι οχτώ η ώρα.	Es ist acht Uhr.
Είναι οχτώ.	Es ist acht.
Είναι δέκα το πρωί.	Es ist zehn Uhr morgens.
Είναι δώδεκα το μεσημέρι.	Es ist zwölf Uhr mittags.
Είναι πέντε το απόγευμα.	Es ist fünf Uhr nachmittags.
Είναι έντεκα το βράδυ.	Es ist elf Uhr abends.

Είναι μεσάνυχτα.	Es ist Mitternacht.
------------------	---------------------

in Griechischen ist es zum Beispiel nicht üblich zu sagen „Es ist jetzt dreiundzwanzig Uhr“. Um Verwirrung und Missverständnisse zu vermeiden, nennt man auf Griechisch immer die Tageszeit dazu.

Die Uhrzeit auf Griechisch II:	
Είναι οχτώ το πρωί.	Es ist acht Uhr morgens. (8 Uhr)
Είναι οχτώ το βράδυ.	Es ist acht Uhr abends. (20 Uhr)

Natürlich kann man auf Griechisch auch halbe Stunden und Viertelstunden angeben und die Minuten genau benennen.
Das lernen Sie jetzt:

Die Uhrzeit auf Griechisch III:	
Είναι οχτώ και τέταρτο το πρωί.	Es ist Viertel nach acht morgens.
Είναι οχτώ και μισή.	Es ist halb neun.
Είναι εννιά παρά τέταρτο.	Es ist dreiviertel neun.
Είναι τρεις και πέντε.	Es ist fünf nach drei.
Είναι τρεις και δέκα το μεσημέρι.	Es ist zehn Minuten nach drei am Nachmittag.
Θα συναντηθούμε στις επτά παρά είκοσι.	Wir treffen uns um zwanzig vor sieben.
Είναι δώδεκα παρά πέντε.	Es ist fünf Minuten vor zwölf.
Είναι επτά και δώδεκα λεπτά.	Es ist neunzehn Uhr und zwölf Minuten.
Είναι τρεις παρά τέταρτο.	Es ist jetzt vierzehn Uhr fünfundvierzig.
Η ταινία αρχίζει στις οχτώ και τέταρτο.	Der Film beginnt um zwanzig Uhr fünfzehn.
Θα έρθω μισή ώρα αργότερα.	Ich komme eine halbe Stunde später.
Σήμερα δουλεύουμε από τις οχτώ μέχρι τις τέσσερις το απόγευμα.	Wir arbeiten heute von acht bis sechzehn Uhr.

Αυτό το μπαρ κλείνει στις έντεκα το βράδυ.	Diese Bar schließt um dreiundzwanzig Uhr.
Το λεωφορείο για Αλεξάνδρεια αναχωρεί στις πέντε.	Der Überlandbus nach Alexandria fährt um fünf Uhr.

Das ist anders als im Deutschen ...

Bitte passen Sie auf , wenn Sie Formulierungen mit „um“ aus dem Deutschen ins Griechische übersetzen!

Hier benutzt man im Griechischen in der Regel das Wort „στις“.

Es gibt jedoch eine Ausnahme, die man sich zum Ausdruck „um ein Uhr“ merken muss. Da es hier um eine Stunde geht, benutzt man im Griechischen das Wort „στη“.

Die Uhrzeit auf Griechisch IV:	
Έχουμε ραντεβού στη μία η ώρα.	Wir sind um ein Uhr verabredet.
Κάθε μέρα σηκώνομαι στις πέντε η ώρα.	Jeden Tag stehe ich um fünf Uhr auf.

Üben Sie weiter!

Nun sind Sie an der Reihe:

Werfen Sie einen Blick in Ihren Terminkalender und beschreiben Sie auf Griechisch, wie Ihr Mittwoch aussehen wird und wann Sie was machen werden.

Im nächsten Kapitel lernen Sie das [Datum](#) auf Griechisch anzugeben.

Den Wievielten haben wir denn heute? – Das Datum auf Griechisch ausdrücken

In diesem Kapitel beschäftigen wir uns mit Datumsangaben auf Griechisch.

Von <http://www.grammatiken.de/neugriechische-grammatik-online-lernen>

Bei der Angabe des Datums gelten diese Regeln:

- Der **Tag** einer Datumsangabe ist meist eine **Kardinalzahl** (Grundzahl). Es kann aber auch (in der gehobenen Sprache) eine Ordinalzahl (Ordnungszahl) sein. Beides ist zulässig.
Wenn diese Zahl flektiert werden kann, dann steht sie in ihrer **weiblichen Form**.
Flektiert werden beim Datum die Zahlen 3, 4, 13, 14, 21, 23, 24 und 31.
(In diesem Kapitel finden Sie mehr Informationen über die [Flexion der Zahlen](#) im Griechischen.)
- Der **Monatsname** steht bei Datumsangaben im **Genitiv** Singular.
- Die **Jahreszahl** wird bei flektierten Zahlen in der **sächlichen Form** im Singular angegeben.

Jetzt sollten Sie unbedingt konkrete Beispiele zu diesen Regeln lesen.
Bitte lesen Sie sich diese Beispiele aufmerksam durch und versuchen Sie den Unterschied zum Deutschen nachzuvollziehen:

Datumsangaben auf Griechisch:	
Πόσο έχει ο μήνας σήμερα;	Den Wievielten haben wir heute?
Τί ημερομηνία έχουμε σήμερα;	Welches Datum haben wir heute?
Σήμερα είναι η ογδόη Απριλίου.	Heute ist der achte April.
Οι εξετάσεις μου είναι στις είκοσι τρεις Μαΐου.	Meine Prüfung ist am dreiundzwanzigsten Mai.
Η αδελφή μου έχει γενέθλια στις τέσσερις Ιουλίου.	Meine Schwester hat am vierten Juli Geburtstag.
Εγώ έχω γενέθλια στις δεκατέσσερις Αυγούστου.	Ich habe am vierzehnten August Geburtstag.
Η ημέρα του γάμου μας είναι στις είκοσι δύο Ιουνίου.	Unser Hochzeitstag ist am zweiundzwanzigsten Juni.
Στις είκοσι οχτώ Οκτωβρίου γιορτάζουμε στην Ελλάδα την ημέρα του ΌΧΙ.	Am 28. Oktober feiert man in Griechenland den Ochi-Tag.
Ο Άγγελος Χαριστέας γεννήθηκε στις 9 (εννιά) Φεβρουαρίου 1980 (χίλια εννιακόσια ογδόντα).	Angelos Charisteas wurde am 09. Februar 1980 geboren.
Ο Βαγγέλης γεννήθηκε στις 22 (είκοσι δύο) Ιανουαρίου 1984 (χίλια εννιακόσια ογδόντα	Vangelis wurde am 22. Januar 1984 in Volos geboren.

τέσσερα) στον Βόλο.

Üben Sie weiter!

Und nun sind Sie an der Reihe:

Erzählen Sie (auf Griechisch natürlich!) wann Sie, Ihre Familie und Ihre besten Freunde Geburtstag haben.

Im nächsten Kapitel finden Sie die Übersetzungen für die [Wochentage](#).

Die Wochentage auf Griechisch

Wenn man eine Sprache neu lernt, ist es immer nützlich, eine Übersicht über die Wochentage zu haben, um diese auf einen Blick lernen zu können.

Die Wochentage auf Griechisch	
Δευτέρα	Montag
Τρίτη	Dienstag
Τετάρτη	Mittwoch
Πέμπτη	Donnerstag
Παρασκευή	Freitag
Σάββατο	Samstag
Κυριακή	Sonntag

Bitte merken Sie sich:

Die Wochentage werden im Griechischen groß geschrieben.

Den Ausdruck σαββατοκύριακο („Wochenende“) schreibt man aber klein.

Ein Kapitel mit einer Übersicht über die [Groß- und Kleinschreibung](#) haben Sie ganz am Anfang dieser Grammatik gelesen.

Nun zeigen wir Ihnen noch Übungssätze mit den griechischen Wochentagen:

Beispiele: Wochentage im Griechischen	
Έχεις τη Δευτέρα χρόνο;	Hast du am Montag Zeit?
Πάμε την Τρίτη σινεμά;	Wollen wir am Dienstag ins Kino gehen?
Ετοιμάστηκες για τη σύσκεψη της Τετάρτης;	Hast du dich auf die Besprechung am Mittwoch schon vorbereitet?
Την Πέμπτη δεν έχω δυστυχώς καθόλου χρόνο.	Am Donnerstag habe ich leider keine Zeit.
Την Παρασκευή θα πάω για φαγητό μ' έναν συνάδελφό μου.	Am Freitag gehe ich mit einem Arbeitskollegen essen.
Το σαββατοκύριακό μας ήταν υπέροχο: Το Σάββατο ήμασταν σε μία γιορτή και την Κυριακή στην παραλία.	Unser Wochenende war toll: Am Samstag haben wir ein Fest gefeiert und am Sonntag waren wir am Strand.

Wiederholung gefällig?

Wenn Sie an dieser Stelle das [Datum](#) wiederholen möchten, finden Sie hier den Link, der Sie zu diesem Kapitel bringen wird.

Im nun folgenden Kapitel finden Sie die [Monatsnamen](#) auf Griechisch.

Die Monatsnamen auf Griechisch

In diesem Kapitel lernen Sie mehr über das Jahr in Griechenland:
Hier finden Sie eine Liste mit der Übersetzung aller Monatsnamen ins Griechische.
Die Monatsnamen im Griechischen sind alle männlich.

Diese Übersicht ist bestimmt nützlich für Sie, wenn Sie jemandem sagen möchten,
wann Sie Ihren Geburtstag feiern oder wenn Sie das [Datum](#) auf Griechisch
aufschreiben sollen.

Die zwölf Monate auf Griechisch	
Ιανουάριος	Januar
Φεβρουάριος	Februar
Μάρτιος	März
Απρίλιος	April
Μάιος	Mai
Ιούνιος	Juni
Ιούλιος	Juli
Αύγουστος	August
Σεπτέμβριος	September
Οκτώβριος	Oktober
Νοέμβριος	November
Δεκέμβριος	Dezember

Bitte beachten Sie:

Im Griechischen schreibt man die Namen der Monate alle groß.
(Ein Kapitel mit einer Übersicht über die [Groß- und Kleinschreibung](#) haben Sie ganz am
Anfang dieser Grammatik gelesen.)

Hier haben wir Sätze als Beispiele aufgelistet, in denen die Monatsnamen
vorkommen:

Von <http://www.grammatiken.de/neugriechische-grammatik-online-lernen>

Beispiele: Monatsnamen im Griechischen	
Πότε έχεις γενέθλια;	Wann hast du Geburtstag?
Τον Ιανουάριο έχω γενέθλια.	Ich habe im Januar Geburtstag.
Τα γενέθλιά μου είναι τον Φεβρουάριο.	Mein Geburtstag ist im Februar.
Η 25η (εικοστή πέμπτη) Μαρτίου είναι εθνική γιορτή στην Ελλάδα.	Am 25. März feiern wir in Griechenland unseren Nationalfeiertag.
Στις 6 (έξι) Μαΐου έχω γενέθλια.	Ich habe am 6. Mai Geburtstag.
Τον Οκτώβριο να με επισκεφτείς στην Κρήτη!	Besuch mich im Oktober auf Kreta!
Φέτος το Πάσχα είναι στις 25 (είκοσι πέντε) Απριλίου.	Dieses Jahr fällt Ostern auf den 25. April.
Πετάμε στις 18 (δεκαοχτώ) Ιουλίου για Βαρκελώνη.	Am 18. Juli fliegen wir nach Barcelona.
Η ονομαστική μου γιορτή είναι στις 11 (έντεκα) Σεπτεμβρίου.	Mein Namenstag ist am 11. September.

Im nächsten Kapitel lernen Sie die Übersetzungen für die [Jahreszeiten](#) ins Griechische.

Frühling, Sommer, Herbst & Winter ... — Die Jahreszeiten auf Griechisch

So übersetzt man die Jahreszeiten ins Griechische:

Die Jahreszeiten auf Griechisch			
η άνοιξη	der Frühling	την άνοιξη	im Frühling
το καλοκαίρι	der Sommer	το καλοκαίρι	im Sommer

το φθινόπωρο	der Herbst	το φθινόπωρο	im Herbst
ο χειμώνας	der Winter	τον χειμώνα	im Winter

Bitte beachten Sie:

Auch wenn man die Wochentage und die Namen der Monate im Griechischen groß schreibt – die Jahreszeiten schreibt man **klein**.

Bitte lesen Sie sich auch diese Beispielsätze durch, in denen die Jahreszeiten vorkommen:

Beispiele zu den Jahreszeiten auf Griechisch:	
Η Έλενα και ο Αλέξανδρος παντρεύονται την άνοιξη.	Helena und Aléxandros heiraten im Frühling.
Το καλοκαίρι κάνουμε διακοπές πάντα στη Λευκάδα	Im Sommer machen wir immer Urlaub auf Lefkada.
Το φθινόπωρο θα κάνω μία πρακτική άσκηση στην Αθήνα.	Im Herbst mache ich ein Praktikum in Athen.
Ο χειμώνας στην Ελλάδα δεν είναι τόσο βαρύς όσο στην βόρεια Ευρώπη.	Im Winter ist es in Griechenland nicht so kalt wie in Nordeuropa.

Im nachfolgenden Kapitel lernen Sie die [Ordnungszahlen](#) (Ordinalzahlen) auf Griechisch kennen. Dann können Sie zum Beispiel den Satz „Ich wohne im dritten Stock.“ übersetzen.

Ich wohne im dritten Stock: Die Ordnungszahlen auf Griechisch

In diesem Kapitel geht es darum, die Ordnungszahlen (auch: Ordinalzahlen genannt) auf Griechisch zu lernen.

Sie sollten sich dabei unbedingt merken, dass sich die Ordnungszahlen im Griechischen wie [Adjektive](#) verhalten.

Sie werden dekliniert wie die Adjektive, die auf **-ος** enden.

In der nachfolgenden Tabelle zeigen wir Ihnen immer erst die männliche, dann die weibliche und schließlich die sächliche Form.

In einem ersten Schritt lernen Sie nun die Ordnungszahlen von „erster“ bis „zehnter“:

Die Ordnungszahlen auf Griechisch I („erster“ bis „zehnter“)	
πρώτος (m) πρώτη (f) πρώτο (n)	erster (m) erste (f) erstes (n)
δεύτερος δεύτερη δεύτερο	zweiter zweite zweites
τρίτος τρίτη τρίτο	dritter dritte drittes
τέταρτος τέταρτη τέταρτο	vierter vierte viertes
πέμπτος πέμπτη πέμπτο	fünfter fünfte fünftes
έκτος έκτη έκτο	sechster sechste sechstes
έβδομος έβδομη έβδομο	siebter siebte siebtes
όγδοος όγδοη όγδοο	achter achte achtes
ένατος ένατη	neunter neunte

ένατο	neuntes
δέκατος δέκατη δέκατο	zehnter zehnte zehntes

Nun erweitern Sie Ihr Wissen: In dieser Tabelle zeigen wir Ihnen die Ordnungszahlen von „elfter“ bis „zwanzigster“.

Die Regeln zur Bildung der zusammengesetzten Ordnungszahlen lassen sich in dieser Tabelle problemlos ablesen:

Die Ordnungszahlen auf Griechisch II („elfter“ bis „zwanzigster“)	
ενδέκατος (m) ενδέκατη (f) ενδέκατο (n)	elfter (m) elfte (f) elftes (n)
δωδέκατος δωδέκατη δωδέκατο	zwölfter zwölfte zwölftes
δέκατος τρίτος δέκατη τρίτη δέκατο τρίτο	dreizehnter dreizehnte dreizehntes
δέκατος τέταρτος δέκατη τέταρτη δέκατο τέταρτο	vierzehnter vierzehnte vierzehntes
δέκατος πέμπτος δέκατη πέμπτη δέκατο πέμπτο	fünfzehnter fünfzehnte fünfzehntes
δέκατος έκτος δέκατη έκτη δέκατο έκτο	sechzehnter sechzehnte sechzehntes
δέκατος έβδομος δέκατη έβδομη δέκατο έβδομο	siebzehnter siebzehnte siebzehntes
δέκατος όγδοος δέκατη όγδοη	achtzehnter achtzehnte

δέκατο όγδοο	achtzehntes
δέκατος ένατος δέκατη ένατη δέκατο ένατο	neunzehnter neunzehnte neunzehntes
εικοστός εικοστή εικοστό	zwanzigster zwanzigste zwanzigstes

Die dritte große Lerntabelle dieses Kapitels zeigt Ihnen nun die Ordinalzahlen ab der 21:

Die Ordnungszahlen auf Griechisch III (ab „einundzwanzigste/r/s“)	
εικοστός πρώτος (m) εικοστή πρώτη (f) εικοστή πρώτη (n)	einundzwanzigster einundzwanzigste einundzwanzigstes
τριακοστός τριακοστή τριακοστό	dreiβigster dreiβigste dreiβigstes
τεσσαρακοστός τεσσαρακοστή τεσσαρακοστό	vierzigster vierzigste vierzigstes
πεντηκοστός πεντηκοστή πεντηκοστό	fünfzigster fünfzigste fünfzigstes
εξηκοστός εξηκοστή εξηκοστό	sechzigster sechzigste sechzigstes
εβδομηκοστός εβδομηκοστή εβδομηκοστό	siebzigerster siebzigste siebzigstes
ογδοηκοστός ογδοηκοστή ογδοηκοστό	achtzigster achtzigste achtzigstes
ενενηκοστός	neunzigster

ενενηκοστή ενενηκοστό	neunzigste neunzigstes
εκατοστός εκατοστή εκατοστό	hundertster hundertste hundertstes
εκατοστός πρώτος εκατοστή πρώτη εκατοστό πρώτο	ehunderteinster ehunderteinste ehunderteinstes
διακοσιοστός διακοσιοστή διακοσιοστό	zweihundertster zweihundertste zweihundertstes
τριακοσιοστός τριακοσιοστή τριακοσιοστό	dreihunderster dreihunderste dreihunderstes
χιλιοστός χιλιοστή χιλιοστό	tausendster tausendste tausendstes
εκατομμυριοστός εκατομμυριοστή εκατομμυριοστό	millionster millionste millionstes

Zum Gebrauch der Ordnungszahlen:

Hier finden Sie gleich Beispielsätze, in denen die Ordnungszahlen vorkommen:

Beispiele zum Gebrauch der Ordnungszahlen:	
Θα ήθελα ένα εισιτήριο για την πρώτη θέση.	Ich möchte ein Ticket für die erste Klasse.
Ο Δημήτρης έφτασε δευτερος στο τέρμα.	Dimitris lief als zweiter durchs Ziel.
Η Ελένη θα κάνει και δευτερο παιδί.	Eleni bekommt ein zweites Kind.
Μένω στον τρίτο όροφο.	Ich wohne im dritten Stock.
Η Αγγελική παντρεύτηκε για τέταρτη φορά!	Angeliki ist schon zum vierten Mal verheiratet!

Καλώς ήρθατε! Είστε ο **χιλιοστός** πελάτης!

Willkommen! Sie sind unser **tausendster** Kunde!

Der nächste Abschnitt dieses Lehrwerks versorgt Sie mit viel nützlichem [Konversationswissen](#)!

Viel zusätzliches Wissen: Die Kapitel zum Konversationswissen in diesem Lehrwerk

In den nun folgenden Kapiteln finden Sie zahlreiche Informationen zur Landeskunde Griechenlands und eine umfassende Sammlung von nützlichem Konversationswissen.

- Wie sagt man „Hallo“ und „Tschüss“ auf Griechisch?
Die Antwort auf diese Frage – und noch viele nützliche Redewendungen mehr, finden Sie im Kapitel zum Thema „[Begrüßen und Verabschieden](#)“.
- Wie kann man jemandem auf Griechisch zum Geburtstag gratulieren? Wie kann ich mich bei jemandem höflich für seine Hilfsbereitschaft bedanken?
Die Übersetzungen für solch wichtige [Redewendungen](#) finden Sie ebenfalls in dieser Grammatik.
- Wie übersetzt man den Satz „Ich bin Deutsche(r) und spreche Deutsch“ ins Griechische?
Neben der Antwort auf diese Frage, finden Sie im Kapitel zu den [Ländernamen, Nationalitäten und Sprachen](#) natürlich noch viele weitere Übersetzungen.
- Wenn Sie sich und Ihre Familie in Griechenland vorstellen möchten, dann brauchen Sie Wortschatz wie „Vater“, „Bruder“, „Schwester“ und „Stiefmutter“.
Die richtigen Übersetzungen für solche [Familienbande](#) haben wir ebenfalls für Sie gesammelt.
- Wie kann ich mich in Notfällen schnell auf Griechisch verständlich machen?
Wichtige Sätze für den „[Fall der Fälle](#)“ stellt Ihnen dieses Lehrwerk natürlich auch bereit.
- Wollten Sie nicht schon immer mal eine Ferienwohnung am Strand selbst buchen und sich nicht auf die Empfehlung aus dem Reisebüro verlassen müssen?
Das schaffen Sie problemlos, wenn Sie das Kapitel zu den „[Reservierungen](#)“ durchgearbeitet haben.
- Sie müssen beruflich des Öfteren Telefongespräche mit Kollegen in Griechenland führen?

Kein Problem, wenn Sie sich das Kapitel zum Thema [Telefonieren](#) durchgelesen haben!

- Sie sind mit dem Auto im Griechenland unterwegs?
Wir haben eine Sammlung von [Schildern](#) und ihren Übersetzungen ins Deutsche angelegt.

Γεια σου! und Γεια! — Begrüßen und Verabschieden auf Griechisch

In diesem und den folgenden kleinen Kapiteln haben wir nützliches Konversationswissen für Sie gesammelt.

Natürlich können diese kleinen Zusammenstellungen Ihre Arbeit an den Texten dieses Sprachkurses nicht ersetzen.

Aber vielleicht ist es gerade für die ersten Begegnungen in Griechenland ganz nützlich, zuvor noch einen kurzen Blick in diese Kapitel hier zu werfen.

Wie geht man auf jemanden zu?

Wie stellt man sich selbst vor und wie fragt man sein Gegenüber nach dessen Namen?

Diese kleine Zusammenstellung soll Ihnen all das auf einen Blick zeigen:

Γεια σου! und Γεια! - Begrüßen und Verabschieden auf Griechisch	
Γεια σου! Γεια σας! Γεια!	Hallo! (informell, Jugendsprache)
Γεια σου! Γεια σας! Γεια!	Hallo! (informell)
Χαίρετε!	Guten Tag! (formell, unter Fremden)
Χάρηκα.	Nett, Sie kennenzulernen. / Ich habe mich gefreut.
Η ευχαρίστηση είναι δική μου.	Das Vergnügen ist auf meiner Seite.
Καλώς ήρθατε!	Willkommen!
Καλημέρα!	Guten Morgen!

Καλό απόγευμα!	Schönen Nachmittag!
Καλησπέρα!	Guten Abend!
Τί κάνεις;	Wie geht es dir?
Τί κάνετε;	Wie geht es Ihnen?
Ευχαριστώ, είμαι καλά.	Danke, mir geht es gut.
Κι εσείς;	Und Ihnen?
Πώς σε λένε;	Wie heißt du?
Πώς σας λένε;	Wie heißen Sie?
Είμαι ...	Ich bin ...
Με λένε ... / Ονομάζομαι ...	Ich heiße ...
Είμαι από τη Γερμανία.	Ich komme aus Deutschland.
Μένω στο Αμβούργο.	Ich lebe in Hamburg.
Είμαι από την Αυστρία.	Ich komme aus Österreich.
Μένω στη Βιέννη.	Ich wohne in Wien.
Είμαι από την Ελβετία.	Ich komme aus der Schweiz.
Μένω λίγο έξω από τη Ζυρίχη.	Ich wohne ein bisschen außerhalb von Zürich.
Είμαι παντρεμένος.	Ich bin verheiratet. (m)
Είμαι παντρεμένη.	Ich bin verheiratet. (f)
Δεν είμαι παντρεμένος.	Ich bin nicht verheiratet. (m)
Δεν είμαι παντρεμένη.	Ich bin nicht verheiratet. (f)
Τα λέμε!	Bis später!
Τα λέμε την άλλη εβδομάδα!	Bis nächste Woche!
Αντίο! / Γεια σας!	Auf Wiedersehen!

Γεια!	Tschüss! (informell)
-------	----------------------

Wenn Ihnen das an Konversationswissen noch nicht reicht, finden Sie im nächsten Kapitel noch mehr [höfliche Wendungen](#) auf Griechisch.

Höfliche Wendungen auf Griechisch

In diesem Kapitel haben wir für Sie das Wichtigste zusammengestellt, um höflich Wünsche zu äußern, Fragen zu stellen, sich zu bedanken, sich schnell verständlich zu machen oder Smalltalk zu führen und vieles mehr.

Lernen Sie die folgenden Redewendungen am besten auswendig – diese werden Ihnen in vielerlei Situationen weiterhelfen!

Höfliche Wendungen auf Griechisch	
Σου αρέσει εδώ;	Gefällt es dir hier?
Σας αρέσει εδώ;	Gefällt es Ihnen hier?
Είσαι πρώτη φορά εδώ;	Bist du zum ersten Mal hier?
Είστε πρώτη φορά εδώ;	Sind Sie zum ersten Mal hier?
Μου αρέσει πάρα πολύ εδώ!	Mir gefällt es hier sehr gut!
Δεν μου αρέσει εδώ.	Es gefällt mir hier nicht.
Αυτό μου αρέσει πάρα πολύ!	Mir gefällt das sehr gut!
Αυτό δεν μου αρέσει.	Das gefällt mir nicht.
Μπορείτε να με βοηθήσετε;	Können Sie mir bitte helfen?
Πολύ ευχαρίστως!	Sehr gern!

Ναι, παρακαλώ.	Ja, bitte.
Όχι, παρακαλώ.	Nein, danke.
Ευχαριστώ πολύ για τη βοήθειά σας!	Vielen Dank für Ihre Hilfe!
Παρακαλώ πολύ!	Bitte schön!
Συγγνώμη.	Entschuldigung.
Λυπάμαι πολύ γι' αυτό!	Das tut mir so leid!
Καλή διασκέδαση!	Viel Spaß!
Θερμά συγχαρητήρια!	Herzlichen Glückwunsch!
Χρόνια πολλά για τα γενέθλιά σου!	Alles Gute zum Geburtstag!
Καλό ταξίδι!	Gute Reise!
Παρακαλώ, μιλάτε λίγο πιο αργά.	Sprechen Sie bitte etwas langsamer.
Μιλάτε αγγλικά;	Sprechen Sie Englisch?
Μιλάτε γερμανικά;	Sprechen Sie Deutsch?
Μιλάτε ελληνικά;	Sprechen Sie Griechisch?
Μόνο λίγο.	Nur wenig.
Δυστυχώς τα ελληνικά μου δεν είναι ακόμα και τόσο καλά.	Leider ist mein Griechisch noch nicht so gut.
Συγγνώμη, δεν το κατάλαβα.	Entschuldigung, ich habe das nicht verstanden.
Μπορείτε να το γράψετε, παρακαλώ;	Können Sie das bitte aufschreiben?
Τί σημαίνει αυτό;	Was bedeutet das?
Πώς το λένε αυτό στα ελληνικά;	Wie sagt man das auf Griechisch?
Τί είναι αυτό;	Was ist das?

Sie wollen zum Ausdruck bringen wie sehr Sie Griechenland, das griechische Essen, die Griechen im Allgemeinen und vor allem das Griechische lieben?

Im nächsten Kapitel stellen wir Ihnen die gängigsten [Ländernamen, Nationalitäten und Sprachen](#) vor.

Ländernamen, Nationalitäten und Eigennamen von Sprachen auf Griechisch

Wenn Sie nach Griechenland reisen, möchten Sie zuvor bestimmt lernen, wie Sie sagen können, wer Sie sind, wo Sie herkommen und welche Sprache(n) Sie sprechen. All das erfahren Sie in diesem Kapitel.

Bitte merken Sie sich:

Im Griechischen schreibt man die Ländernamen und die Nationalitäten groß.

Die Eigennamen einer Sprache sind eigentlich Adjektive. Deswegen schreibt man diese klein.

Das ist anders als im Deutschen und Sie sollten sich diesen Unterschied gut merken.

In der nachfolgenden Tabelle finden Sie eine nützliche Übersicht mit Ländernamen, Nationalitäten und Eigennamen der dort gesprochenen Sprachen.

In dieser Tabelle finden Sie hier die Nachbarländer Griechenlands und die Herkunftsländer der größten Einwanderergruppen in Griechenland.

Ländernamen, Nationalitäten und Sprachen auf Griechisch					
Land: Ich bin aus ...		Nationalität: Ich bin ...		Sprache: Ich spreche ...	
Αίγυπτος	Ägypten	Αιγύπτιος Αιγύπτια	Ägypter Ägypterin	αιγυπτιακά	Ägyptisch
Αλβανία	Albanien	Αλβανός Αλβανίδα	Albanier Albanierin	αλβανικά	Albanisch
Βέλγιο	Belgien	Βέλγος Βέλγα	Belgier Belgierin	βελγικά	Belgisch
Βουλγαρία	Bulgarien	Βούλγαρος	Bulgare	βουλγαρικά	Bulgarisch

		Βουλγάρα	Bulgarin		
Κίνα	China	Κινέζος Κινέζα	Chinese Chinesin	κινεζικά	Chinesisch (Mandarin)
Δανία	Dänemark	Δανός Δανή	Däne Dänin	δανεζικά	Dänisch
Γερμανία	Deutschland	Γερμανός Γερμανίδα	Deutscher Deutsche	γερμανικά	Deutsch
Αγγλία	England	Άγγλος Αγγλίδα	Engländer Engländerin	αγγλικά	Englisch
Γαλλία	Frankreich	Γάλλος Γαλλίδα	Franzose Französin	γαλλικά	Französisch
Γεωργία	Georgien	Γεωργιανός Γεωργιανή	Georgier Georgierin	γεωργιανά	Georgisch
Ελλάδα	Griechenland	Έλληνας Ελληνίδα	Grieche Griechin	ελληνικά	Griechisch
Ιταλία	Italien	Ιταλός Ιταλίδα	Italiener Italienerin	ιταλικά	Italienisch
Κροατία	Kroatien	Κροάτης Κροάτισσα	Kroate Kroatin	κροατικά	Kroatisch
Λιβύη	Libyen	Λίβυος Λιβύα	Libyer Libyierin	λιβυκά	Arabisch
Ολλανδία	Niederlande	Ολλανδός Ολλανδέζα	Niederländer Niederländerin	ολλανδικά	Niederländisch
Νορβηγία	Norwegen	Νορβηγός Νορβηγίδα	Norweger Norwegerin	νορβηγικά	Norwegisch
Αυστρία	Österreich	Αυστριακός Αυστριακή	Österreicher Österreicherin	αυστριακά	Deutsch
Πορτογαλία	Portugal	Πορτογάλος Πορτογαλίδα	Portugiese Portugiesin	πορτογαλικά	Portugiesisch

Ρουμανία	Rumänien	Ρουμάνος Ρουμάννα	Rumäne Rumänin	ρουμανικά	Rumänisch
Ρωσία	Russland	Ρώσος Ρωσίδα	Russe Russin	ρωσικά	Russisch
Σουηδία	Schweden	Σουηδός Σουηδέζα	Schwede Schwedin	σουηδικά	Schwedisch
Ελβετία	Schweiz	Ελβετός Ελβετίδα	Schweizer Schweizerin	ελβετικά	Deutsch
Ισπανία	Spanien	Ισπανός Ισπανίδα	Spanier Spanierin	ισπανικά	Spanisch
Τσεχία	Tschechien	Τσέχος Τσέχα	Tscheche Tschechin	τσεχικά	Tschechisch
Τουρκία	Türkei	Τούρκος Τουρκάλα	Türke Türkin	τουρκικά	Türkisch
Ουκρανία	Ukraine	Ουκρανός Ουκρανή	Ukrainer Ukrainerin	ουκρανικά	Ukrainisch
Κύπρος	Zypern	Κύπριος Κύπρια	Zypriote Zypriotin Zyprerin	ελληνικά	Griechisch

Lesen Sie hier noch einige Beispielsätze.

Wir haben unterschiedliche Beispiele für Männer und Frauen gesammelt, da es im Griechischen zwei verschiedene Bezeichnungen für die Nationalität von Männern und Frauen gibt.

Beispiele:	
Από πού είσαι;	Woher kommst du?
Τί γλώσσα μιλάς;	Welche Sprache sprichst du?
Είμαι Γερμανός και είμαι από το Βερολίνο.	Ich bin Deutscher und ich komme aus Berlin.
Είμαι Γερμανίδα και είμαι από το Μόναχο.	Ich bin Deutsche und ich komme aus München.

Είμαι Αυστριακός και είμαι από τη Βιέννη.	Ich bin Österreicher und ich komme aus Wien.
Είμαι Αυστριακή και είμαι από το Λιντς.	Ich bin Österreicherin und ich komme aus Linz.
Είμαι Ελβετός και είμαι από τη Βέρνη.	Ich bin Schweizer und ich komme aus Bern.
Είμαι Ελβετίδα και είμαι από τη Ζυρίχη.	Ich bin Schweizerin und ich komme aus Zürich.
Μιλώ γερμανικά.	Ich spreche Deutsch.
Είμαι Έλληνας και είμαι από τη Θεσσαλονίκη.	Ich bin Grieche und ich komme aus Thessaloníki.
Είμαι Ελληνίδα και είμαι από την Αθήνα.	Ich bin Griechin und ich komme aus Athen.
Μιλώ ελληνικά.	Ich spreche Griechisch.
Μιλώ αγγλικά.	Ich spreche Englisch.
Μιλώ γαλλικά.	Ich spreche Französisch
Μιλώ βουλγαρικά.	Ich spreche Bulgarisch.

Bitte beachten Sie:

Wenn Sie auf Griechisch Ihre Nationalität angeben, verwenden Sie **nie** das Adjektiv!

Schauen Sie sich diese Beispiele an:

Beispiele:	
Είμαι Γερμανός .	Ich bin deutsch.
Έχω ένα γερμανικό αυτοκίνητο.	Ich habe ein deutsches Auto.

Wenn Sie gerade dabei sind über Ihre Herkunft zu sprechen, wollen Sie bestimmt auch etwas über Ihre Familie erzählen.

Wer ist mit wem verwandt? Die Familienverhältnisse

In Griechenland werden Sie, wenn Sie länger dort sind und schon etwas Griechisch sprechen können, bestimmt oft nach Ihrer Familie gefragt.

Wenn Sie also jemandem von Ihrer Familie erzählen möchten, ist es wichtig, dass Sie sich zuvor diese Tabelle angeschaut haben:

Die Familie	
η προγιαγιά	die Urgroßmutter
ο προπάππος	der Urgroßvater
η γιαγιά	die Großmutter / die Oma
ο παππούς	der Großvater / der Opa
η εγγονή	die Enkelin
ο εγγονός	der Enkel
η θεία	die Tante
ο θείος	der Onkel
η ξαδέρφη	die Cousine
ο ξάδερφος	der Cousin
η κουνιάδα	die Schwägerin
ο κουνιάδος	der Schwager
η ανηψιά	die Nichte
ο ανηψιός	der Neffe
η πεθερά	die Schwiegermutter

ο πεθερός	der Schwiegervater
τα πεθερικά	die Schwiegereltern
η νύφη	die Schwiegertochter
ο γαμπρός	der Schwiegersohn
η μητέρα / η μαμά	die Mutter / die Mama
ο πατέρας / ο μπαμπάς	der Vater / der Papa
οι γονείς	die Eltern
η πεθερά	die Stiefmutter
ο πεθερός	der Stiefvater
η κόρη	die Tochter
ο γιος	der Sohn
το παιδί	das Kind
τα παιδιά	die Kinder (Pl.)
η αδερφή (η αδελφή)	die Schwester
ο αδερφός (ο αδελφός)	der Bruder
τα αδέρφια (τα αδέρφια)	die Geschwister (Pl.)

Vielleicht ist dieses kleine Gespräch hier ein guter Anhaltspunkt für Sie beim Lernen der neuen Wörter:

Beispiele:	
A: Έχεις αδέρφια;	A: Hast du Geschwister?
B: Ναι, έχω έναν μεγαλύτερο αδερφό. Μένει στην Πάτρα.	B: Ja, ich habe einen älteren Bruder. Er lebt in Patras.
A: Έχω και μία μικρότερη αδερφή. Σπουδάζει στο εξωτερικό.	B: Ich habe auch noch eine jüngere Schwester. Sie studiert im Ausland.

Σύντομα θα την επισκεφτώ.	Bald besuche ich sie.
B: Και εσύ, έχεις αδέρφια;	B: Und hast du Geschwister?
A: Ναι, έχω δύο μεγαλύτερες αδερφές. Είναι και οι δύο παντρεμένες και έχουν παιδιά.	A: Ja, ich habe zwei ältere Schwestern. Sie sind beide schon verheiratet und haben Kinder.
A: Η μικρότερη ανηψιά μου είναι ενός έτους. Είναι τόσο γλυκιά!	A: Meine jüngste Nichte ist erst ein Jahr alt. Sie ist so süß!

Im nächsten Kapitel haben wir ebenfalls nützliches Konversationswissen für Sie gesammelt. Allerdings hoffen wir natürlich, dass Sie die Wortschatzsammlung für [Notfälle und Krankheit](#) nicht brauchen werden.

Konversationswissen: Notfall und Krankheit

Dieses Kapitel beinhaltet Redewendungen, von denen wir hoffen, dass Sie diese nicht anwenden müssen. Es kann trotzdem sehr hilfreich sein, wenn Sie diese kurzen Sätze auswendig lernen, um in Notsituationen schnell reagieren zu können.

Wichtiges Notfallwissen	
Βοήθεια!	Hilfe!
Αφήστε με ήσυχη!	Lassen Sie mich in Ruhe!
Εξαφανιστείτε! / Φύγετε!	Verschwinden Sie! / Gehen Sie weg!
Είχα ένα ατύχημα.	Ich hatte einen Unfall.
Μου έκλεψαν τον χαρτοφύλακα.	Meine Brieftasche wurde gestohlen.
Μου έκλεψαν το κινητό.	Mein Handy wurde gestohlen.
Θα μπορούσα να χρησιμοποιήσω το κινητό	Dürfte ich bitte Ihr Handy benutzen?

σας;	
Μου διέρρηξαν το αυτοκίνητο.	Mein Auto wurde aufgebrochen.
Το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος.	Mein Auto springt nicht an.
Το ντεπόζιτο είναι άδειο.	Der Tank ist leer.
Έπαθα λάστιχο.	Ich habe eine Reifenpanne.
Πήρα λάθος δρόμο. / Χάθηκα.	Ich habe mich verfahren.
Χάθηκα.	Ich habe mich verlaufen.
Είμαι άρρωστος.	Ich bin krank. (m)
Είμαι άρρωστη.	Ich bin krank. (f)
Είμαι κρυωμένος.	Ich bin erkältet. (m)
Είμαι κρυωμένη.	Ich bin erkältet. (f)
Έχω αλλεργία στο ...	Ich bin allergisch gegen ...
Πονάει το κεφάλι μου.	Mir tut der Kopf weh.
Πονάει το δόντι μου.	Mir tut der Zahn weh.
Πονάει το στομάχι μου.	Mir tut der Bauch weh.
Έχω πυρετό.	Ich habe Fieber.
Έχω διάρροια.	Ich habe Durchfall.
Εδώ πονάω.	Ich habe hier Schmerzen.
Πιστεύω ότι έσπασα το πόδι μου.	Ich glaube, ich habe mir das Bein gebrochen.
Πού μπορώ να βρω ένα γιατρό;	Wo kann ich einen Arzt finden?
Πού είναι το πλησιέστερο φαρμακείο;	Wo ist die nächste Apotheke?
Παρακαλώ μεταφέρετέ με στο νοσοκομείο.	Bitte bringen Sie mich ins Krankenhaus.

Nachdem Sie nun Rüstzeug für Notfälle bekommen haben, ist das nächste Kapitel hoffentlich wieder erfreulicher:

In diesem erfahren Sie Redewendungen, die Sie brauchen können, wenn Sie ein Hotelzimmer oder eine Ferienwohnung in Griechenland [reservieren](#) möchten.

Ein Zimmer reservieren – nützliche Wendungen

Vielleicht planen Sie ja gerade Ihren nächsten Urlaub in Griechenland? Mittlerweile sprechen Sie so gut Griechisch, dass es bestimmt kein Problem für Sie ist, ein Zimmer zu reservieren.

Hier finden Sie noch ein wenig Starthilfe dafür:

Nützliche Wendungen zum Reservieren eines Zimmers:	
Χαίρετε. Το όνομά μου είναι ...	Guten Tag. Mein Name ist ...
Θα ήθελα να κάνω μία κράτηση.	Ich möchte gerne ein Zimmer reservieren.
Θα ήθελα να κλείσω ένα μονόκλινο.	Ich möchte gerne ein Einzelzimmer reservieren.
Θα ήθελα να κλείσω ένα δίκλινο.	Ich möchte gerne ein Doppelzimmer reservieren.
Πόσο κοστίζει ένα δωμάτιο ανά νύχτα;	Was kostet das Zimmer pro Nacht?
Είναι ελεύθερο τώρα το εξοχικό;	Ist die Ferienwohnung gerade frei?
Το πρωινό συμπεριλαμβάνεται στην τιμή;	Ist das Frühstück im Preis mit inbegriffen?
Θα μείνουμε τρία βράδια.	Wir bleiben drei Nächte.
Θα μείνουμε μία εβδομάδα.	Wir bleiben eine Woche.
Ακούγεται καλό. Θα ήθελα να κλείσω ένα δωμάτιο.	Das hört sich gut an. Ich möchte das Zimmer reservieren.

Πρέπει να δώσω προκαταβολή;	Muss ich eine Anzahlung leisten?
Ευχαριστώ πολύ.	Vielen Dank.

Wenn Sie noch öfter Telefonate mit Menschen in Griechenland führen, finden Sie im nächsten Kapitel weiteres Konversationswissen zum Thema [Telefonieren](#).

Hallo ... wer spricht da? — Am Telefon

Hier haben wir nützliche Redewendungen für Telefongespräche auf Griechisch für Sie zusammengestellt:

Nützliche Redewendungen für Telefonate	
Παρακαλώ!	Hallo!
Ποιός είναι στο τηλέφωνο;	Wer ist am Telefon?
Δυστυχώς έχετε συνδεθεί λάθος.	Sie sind leider falsch verbunden.
Συγγνώμη, κάλεσα λάθος νούμερο	Entschuldigung. Ich habe mich verwählt.
Με συνδέετε παρακαλώ με ...	Bitte verbinden Sie mich mit ...
Μπορείτε σας παρακαλώ να με συνδέσετε με τον κύριο / κυρία;	Können Sie mich bitte mit Herrn / Frau ... verbinden?
Μπορώ να μιλήσω στον κύριο ... / στην κυρία... ;	Ist Herr ... / Frau ... zu sprechen?
Χαίρετε. Μιλάτε με ...	Guten Tag. Sie sprechen mit ...
Σας μιλάει ... από το ξενοδοχείο "Ορίζοντας". Πώς μπορώ να σας εξυπηρετήσω;	Hier spricht ... vom Hotel „Horizont“. Wie kann ich Ihnen helfen?
Γεια σας!	Auf Wiederhören!

Das letzte Kapitel in diesem Abschnitt hält eine Sammlung mit griechischen Worten bereit, wie Sie sie auf [Straßenschildern](#) finden können.
Das ist bestimmt nützlich für alle, die mit dem eigenen Auto oder einem Mietwagen unterwegs sind.

„Autobahn“ & „Einbahnstraße“ — Orientierung im Schilderwald

Wenn Sie mit dem eigenen Auto oder mit einem Mietwagen in Griechenland unterwegs sind, ist diese Sammlung hier bestimmt nützlich: In diesem Kapitel finden Sie griechische Ausdrücke, wie Sie auf Schildern zu finden sind – und natürlich ihre Übersetzungen ins Deutsche.

Schilder in Griechenland:	
είσοδος	Eingang
έξοδος	Ausgang
είσοδος	Einfahrt
έξοδος	Ausfahrt
εθνική οδός / αυτοκινητόδρομος	Autobahn
εθνική οδός	Staatsstraße
εργοτάξιο	Baustelle
ανώτατο όριο ταχύτητας	Höchstgeschwindigkeit
απαγόρευση στάθμευσης	Parkverbot
απαγόρευση στάθμευσης	Halteverbot
στάση	Haltestelle

αστυνομία	Polizei
ατύχημα	Unfall
κίνδυνος	Gefahr
κίνδυνος θανάτου	Lebensgefahr
απαγορεύεται η είσοδος	Einfahrt verboten
ιδιωτικός χώρος	privat
ιδιωτική παραλία	Privatstrand
παράκαμψη	Umleitung
προς λιμάνι	Zum Hafen

Herzlichen Glückwunsch!

Jetzt haben Sie die gesamte, von uns zusammengestellte Grammatik durchgearbeitet!

Fühlen Sie sich fit? Wenn Sie noch nicht ganz sicher sind oder doch noch etwas nachlesen möchten, können Sie das bequem über Mausclicks im Menü links machen und die wichtigen Kapitel wiederholen.